

Câble de recharge

pour véhicules électriques et hybrides rechargeables

Manuel d'installation & d'utilisation

Réf : HYB01-5
HYB01-10
HYB02-10



 **Electric charging cable for electric vehicles and rechargeable hybrids**

Installation & use manual

 **Cable de carga eléctrica para vehículos eléctricos e híbridos recargables**

Manual de instalación y de utilización

 **Elektrisches Ladekabel für Elektrofahrzeuge und nachfüllbare Hybride**

Einrichtungs- & Benutzungshandbuch

 **Cavo di ricarica elettrica per veicoli elettrici e ibridi ricaricabili**
Manuale d'impianto & d'utilizzo

 **Elektrische oplaadkabel voor elektrische voertuigen en hervulbare hybrides**

Handboek van installatie & gebruik

 **Cabo elétrico de carga para veículos elétricos e híbridos recarregáveis**

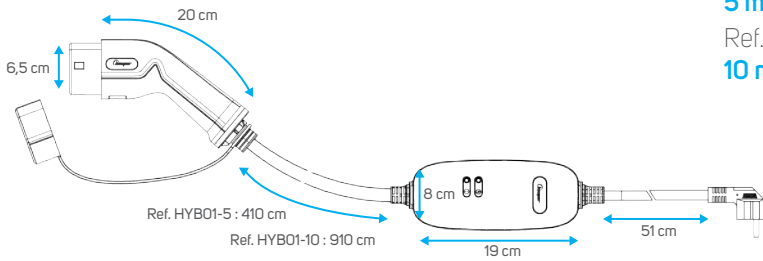
Manual de instalação & de utilização



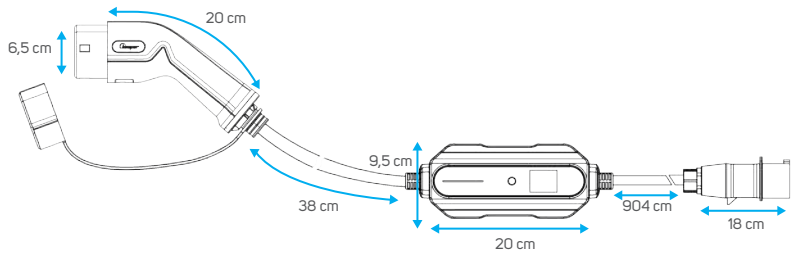
Ref. HYB01-5
HYB01-10



Ref. HYB02-10



Ref. HYB01-5
5 m
Ref. HYB01-10
10 m



Ref. HYB02-10
10 m

CONTENU DE VOTRE PRODUIT	2
INSTRUCTIONS DE SECURITE	3
VUE ECLATEE	4
COMPATIBILITÉ	5
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES	6
INSTRUCTIONS D'UTILISATION	8
SOLUTIONS EN CAS DE PROBLÈMES	8
DECLARATION DE CONFORMITE	10
ASSISTANCE TECHNIQUE & GARANTIE	10
MENTIONS LEGALES	10

INSTRUCTIONS DE SECURITE

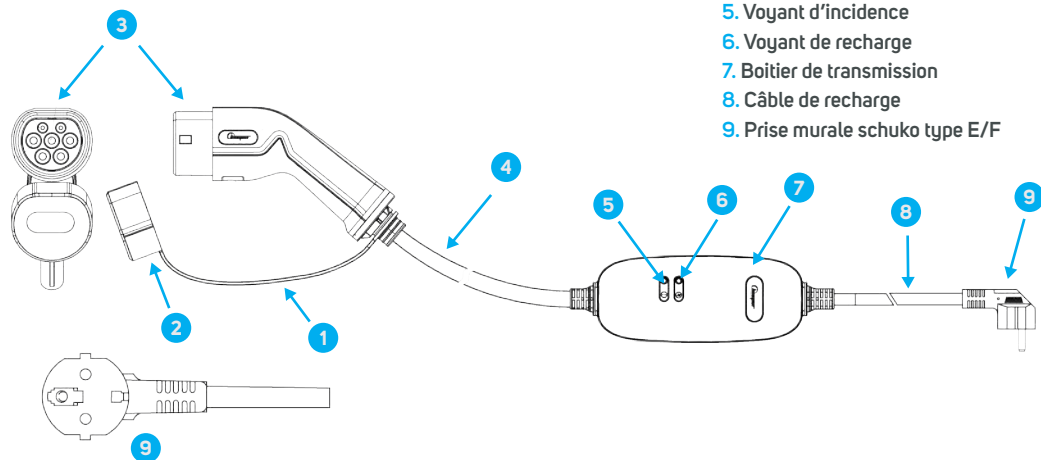
- Utilisez toujours votre produit en respectant le processus décrit dans ce manuel.
- Votre produit est conçu uniquement pour recharger un véhicule électrique selon le standard IEC-62196 avec connecteur VDE-AR-E 2623-2-2 dit « Type 2 » sur le réseau électrique 230V monophasé ou 400V triphasé. Ne l'utilisez jamais à d'autres fins ni avec un autre véhicule ou objet.
- Utilisez votre produit uniquement sur une installation électrique conforme aux normes en vigueur dans votre pays ou votre région.
- Procédez à une inspection visuelle de votre produit avant chaque utilisation. Cessez de l'utiliser si il présente le moindre défaut tel que fissure, câble dénudé, oxydation des contacts, trace de brûlure ou plus généralement si il ne fonctionne plus.
- Ne tentez jamais d'ouvrir, de démonter, de réparer, d'altérer ou modifier votre produit. Toute tentative en ce sens provoquera automatiquement l'annulation de la garantie de l'appareil de manière irréversible. Contactez notre Service Après Vente en cas de panne.
- L'utilisation de rallonge, multiprise, prise de conversion pour brancher votre produit est strictement interdite
- N'utilisez pas de groupe électrogène pour alimenter votre produit.
- Ne branchez pas votre produit dans une prise de courant endommagée, mal fixée ou abîmée. Assurez vous que les broches du connecteur s'adaptent parfaitement dans la prise murale et que ce dernier est enfiché jusqu'au fond.
- N'utilisez pas votre produit dans des conditions climatiques extrême (forte pluie, neige, orage, intempéries, canicule).
- Lors de sa manutention et son transport, ne soumettez pas votre produit à un choc intense, une torsion ou un écrasement.
- Protégez votre produit de l'humidité, en particulier pendant son stockage. Si il paraît endommagé ou corrodé, ne l'utilisez pas.
- Si il pleut pendant la charge, ne laissez pas de l'eau ruisseler le long du câble jusqu'au port de charge, la prise murale ou le socle de la borne de recharge.

- N'utilisez pas votre produit sur une prise qui est, ou a été immergée. Si votre produit est déjà branché alors que la prise est immergée, coupez l'alimentation au niveau du disjoncteur correspondant avant de manipuler la prise.
- N'insérez pas d'objet métallique ou tout autre corps étranger dans les connecteurs. Ne touchez pas votre produit avec un objet coupant ou métallique tel qu'un outils, un fil ou une aiguille.
- Ne couvrez pas votre produit pendant la charge.
- Assurez-vous que le câble de votre produit ne gêne pas le passage de piétons, objets ou tout type de véhicules.
- N'utilisez pas de solvants pour nettoyer votre produit.
- L'utilisation de votre produit peut affecter ou entraver le fonctionnement de dispositifs médicaux implantable, tel que des stimulateurs cardiaque ou défibrillateurs. Contactez le fabricant du dispositif
- Faites équiper votre installation électrique d'un système parafoudre et/ou parasurtenseur pour protéger votre produit et votre véhicule.
- Enroulez toujours le câble de votre produit en couronne. Ne le tordez pas, ne le vrillez pas, ne le pliez pas.
- Ne stockez pas votre produit à l'extérieur exposé au soleil, à de fortes chaleur ou intempéries pendant plusieurs jours.

VUE ÉCLATÉE

Avant d'utiliser votre produit, découvrez-le sous les moindres coutures :

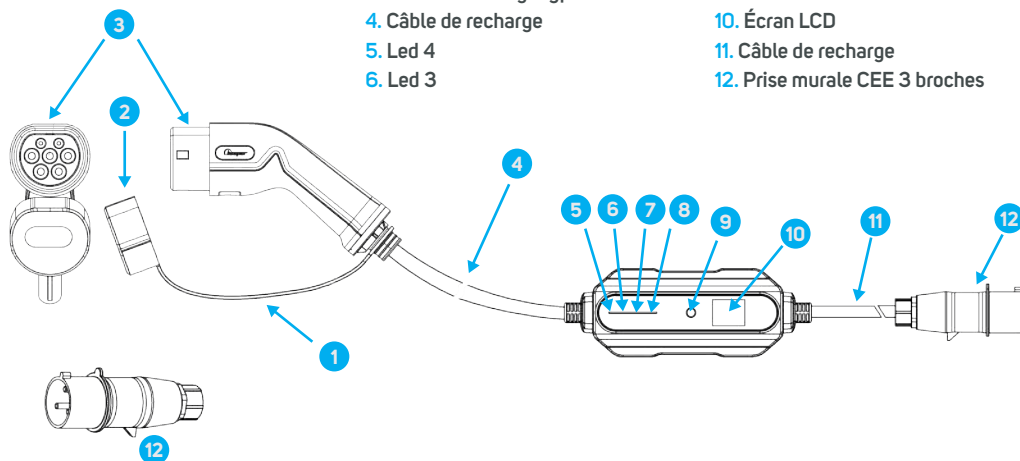
Ref : HYB01-5
HYB01-10



1. Lien cache prise
2. Câche prise
3. Prise de recharge type 2
4. Câble de recharge
5. Voyant d'incidence
6. Voyant de recharge
7. Boîtier de transmission
8. Câble de recharge
9. Prise murale schuko type E/F

Ref : HYB02-10

- 1. Lien cache prise
- 2. Câche prise
- 3. Prise de recharge type 2
- 4. Câble de recharge
- 5. Led 4
- 6. Led 3
- 7. Led 2
- 8. Led 1
- 9. Bouton de sélection
- 10. Écran LCD
- 11. Câble de recharge
- 12. Prise murale CEE 3 broches



COMPATIBILITÉ

1. Réseau électrique

Votre produit est compatible avec tous les réseaux monophasés et triphasés 50 ou 60Hz.

Faites vérifier par un professionnel la présence d'un pôle neutre, d'une prise de terre avec une résistance inférieure à 100 Ohms et d'une différence de potentiel inférieure à 10V entre le pôle neutre et la prise de terre.

Certains véhicules peuvent refuser de lancer la recharge si ces critères ne sont pas respectés.

2. Véhicules électriques

Votre produit supervise la recharge de votre véhicule équipé d'une prise Type 2 selon la norme IEC-62196.

Référez-vous au manuel de votre véhicule pour connaître la procédure de connexion côté véhicule.

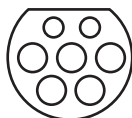
3. Véhicules hybrides rechargeables

Votre produit supervise la recharge de votre véhicule équipé d'une prise Type 2 selon la norme IEC-62196.

Référez-vous au manuel de votre véhicule pour connaître la procédure de connexion côté véhicule.



210 V - 250V
50 - 60 Hz

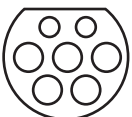


Type 2

Ref. HYB01-05
HYB01-10



210 V - 250V
50 - 60 Hz



Type 2

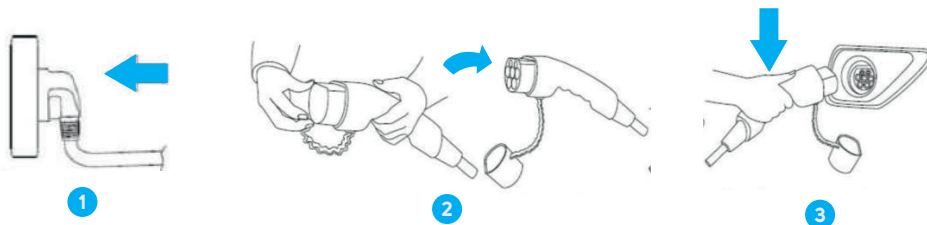
Ref. HYB02-10

		HYB01-05	HYB01-10
Spécifications électriques	Prise d'alimentation murale	Schuko type E/F	Schuko type E/F
	Type de connecteur	Prise type 2 (IEC 62196-2)	Prise type 2 (IEC 62196-2)
	Charge	10 A	10 A
	Tension d'entrée	210 à 250 V	210 à 250 V
	Résistance électrique	> 1000 MΩ	> 1000 MΩ
	Augmentation de la température du terminal	< 50K	< 50K
	Tension de claquage	2000 V	2000 V
	Impédance / résistance de contact	0,5 mΩ	0,5 mΩ
	Fréquence nominale	50 Hz / 60 Hz	50 Hz / 60 Hz
	Résistance maximale aux vibrations	Conforme aux exigences JDQ 53.3	
	Puissance de charge	2,3kw	2,3kw
	Catégorie de surtension	CAT III	CAT III
	Détection de courant résiduel	30mA	30mA
Nombre d'utilisations	> 10000 fois	> 10000 fois	
Temp.	Température de fonctionnement	-30 ° C à 50 ° C	-30 ° C à 50 ° C
	Température de stockage	-40 ° C à 70 ° C	-40 ° C à 70 ° C
Matériaux	Chargeur	Plastique thermoplastique (inflammabilité de l'isolant UL94 VO)	
	Prise d'alimentation	Alliage de cuivre, placage d'argent, de nickel	
	Joint d'étanchéité	Caoutchouc silicone	
Dimensions	Spécifications du câble d'entrée	3 x 2,5 mm ²	
	Spécifications du câble de sortie	3 x 2,5 mm ² + 2 x 0,5 mm ²	
	Diamètre du câble	12 mm	12 mm
	Longueur de câble	5 m	10 m
Poids	Net	1,85 kg	2,85 kg
	Brut	2 kg	3 kg
IP	Connecteur	IP54	IP54
	Chargeur	IP65	IP65
Protection	Charge	Protection contre les surintensités, Protection contre les surtensions, Protection contre les sous-tensions, Protection contre les fuites, Protection contre la surchauffe intégrée.	

		HYB02-10
Spécifications électriques	Prise d'alimentation murale	Mennekes CEE
	Type de connecteur	Prise type 2 (IEC 62196-2)
	Sélection de charge	10A • 16A • 20A • 24A • 32A
	Charge	32 A
	Tension d'entrée	250 V
	Résistance électrique	1000M Ω
	Augmentation de la température du terminal	< 50K
	Tension de claquage	2000 V
	Impédance / résistance de contact	0,5m Ω
	Fréquence nominale	50 Hz / 60 Hz
	Résistance maximale aux vibrations	Conforme aux exigences JDQ 53.3
	Puissance de charge	7,4kw
	Catégorie de surtension	CAT III
	Détection de courant résiduel	30mA
	Temp.	Nombre d'utilisations
Afficheur		Ecran LCD
Matériaux	Température de fonctionnement	-30 ° C à 50 ° C
	Température de stockage	-40 ° C à 70 ° C
	Chargeur	Plastique thermoplastique (inflammabilité de l'isolant UL94 VO)
Dimensions	Prise d'alimentation	Alliage de cuivre, placage d'argent, de nickel
	Joint d'étanchéité	Caoutchouc silicone
	Spécifications du câble d'entrée	3 x 6 mm ²
	Spécifications du câble de sortie	3 x 6 mm ² + 2 x 0,5 mm ²
Poids	Diamètre du câble	12 mm
	Longueur de câble	10 m
IP	Net	4,6 kg
	Brut	4,75 kg
Protection	Connecteur	IP54
	Chargeur	IP66
	Charge	Protection contre les surintensités, Protection contre les surtensions, Protection contre les sous-tensions, Protection contre les fuites, Protection contre la surchauffe intégrée.

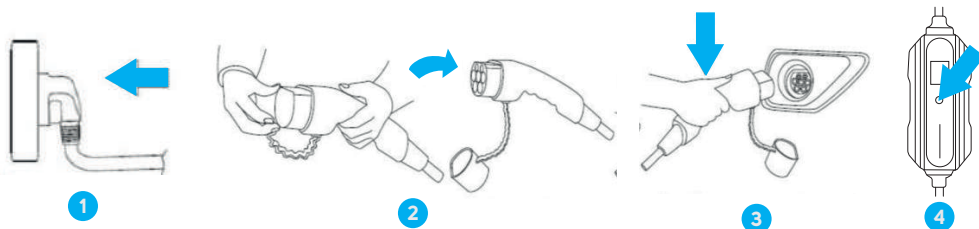
1. Recharge sur prise de courant - HYB01

- Assurez-vous que la prise de courant de l'installation électrique fixe utilisée soit compatible avec votre produit et que son installation est conforme aux normes en vigueur dans votre pays.
- Assurez-vous que le câble de recharge soit assez long pour aller de la prise murale, à la prise de recharge du véhicule électrique. Le cas échéant, rapprochez le véhicule, ou trouvez une prise murale plus proche.
- Branchez votre produit sur la prise murale.
- Branchez l'autre extrémité du chargeur sur votre véhicule.
- La recharge commence automatiquement dès que le voyant vert clignote régulièrement.



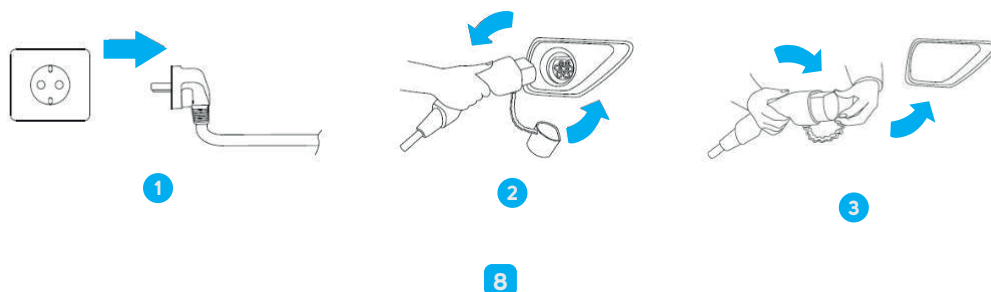
2. Recharge sur prise de courant - Ref. HYB02

- Assurez-vous que la prise de courant de l'installation électrique fixe utilisée soit compatible avec votre produit et que son installation est conforme aux normes en vigueur dans votre pays.
- Assurez-vous que le câble de recharge soit assez long pour aller de la prise murale, à la prise de recharge du véhicule électrique. Le cas échéant, rapprochez le véhicule, ou trouvez une prise murale plus proche.
- Branchez votre produit sur la prise murale.
- Appuyez brièvement sur le bouton de votre chargeur pour sélectionner la tension du courant de recharge sur l'écran LCD.
- Branchez l'autre extrémité du chargeur sur votre véhicule.
- La recharge commence automatiquement dès que le voyant vert clignote régulièrement.



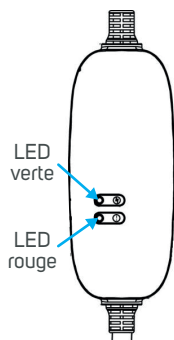
3. Arrêt de la recharge

- Débranchez dans un premier temps la prise murale ou de la borne
- Débranchez la prise de charge de votre véhicule.

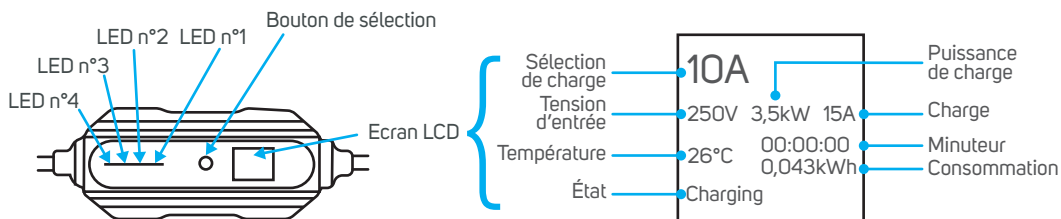


En cas de problème avec votre produit, veuillez vous reporter aux schémas ci-dessous et au tableau des solutions.

Ref : HYB01-5
HYB01-10



Fonctions	LED verte	LED rouge	Problème rencontré	Solution
Etat initial	Clignote une fois	Clignote une fois	Problème de connexion	Débranchez et rebranchez votre câble de recharge.
Connecté	Clignote rapidement	LED éteinte	Problème de connexion La tension détectée à l'entrée du boîtier de transmission est de 12 V	Débranchez et rebranchez votre câble de recharge.
Recharge normale	Clignote lentement et régulièrement	LED éteinte	Problème de connexion La tension détectée à l'entrée du boîtier de transmission est de 6 V	Débranchez et rebranchez votre câble de recharge.
Fin de recharge	LED fixe	LED éteinte	Problème de connexion La tension détectée à l'entrée du boîtier de transmission est de 9 V	Débranchez et rebranchez votre câble de recharge.
Communication anormale	LED éteinte	Clignote une fois toutes les 2 secondes	La tension détectée à l'entrée du boîtier de transmission est anormale, le chargeur entre alors en état de protection.	Débranchez et rebranchez votre câble de recharge. Lorsque la tension détectée à l'entrée du boîtier de transmission reviendra à la normale, le chargeur fonctionnera de nouveau automatiquement.
Sous-tension	LED éteinte	Clignote deux fois toutes les 2 secondes	Lorsque la tension détectée à l'entrée du boîtier de transmission est inférieure à 75 ± 10 V pendant 0,1 seconde, le courant de sortie se coupe.	Débranchez et rebranchez votre câble de recharge. Lorsque la tension remonte à $90V \pm 10V$, le système de recharge redémarre après un délai de 5 secondes.
Sur-tension	LED éteinte	Clignote trois fois toutes les 2 secondes	Lorsque la tension détectée à l'entrée du boîtier de transmission est supérieure à $270 V \pm 10 V$ pendant 0,1 seconde, le courant de sortie se coupe.	Débranchez et rebranchez votre câble de recharge. Lorsque la tension chute en dessous de $254 V \pm 10 V$, la charge recommence après un délai de 5 secondes.
Fuite	LED éteinte	Clignote quatre fois toutes les 2 secondes	Lorsque le courant détecté à l'entrée du boîtier de transmission est supérieur à 25 ± 5 mA, le courant de sortie se coupe.	Débranchez et rebranchez votre câble de recharge. Une fois la panne résolue, le chargeur devra à nouveau être mis sous tension pour continuer la charge.
Surintensité	LED éteinte	Clignote cinq fois toutes les 2 secondes	Le courant détecté à l'entrée du boîtier de transmission est entre la valeur de surintensité de 12 Ah et de 14 Ah. Après la première détection, le chargeur se désactive pendant 5 secondes. Après un nouveau test, si le boîtier de transmission rencontre le même problème, il se désactivera pendant 10 secondes. Après 3 fois de répétitions, le voyant rouge s'allume et la charge est coupée.	Débranchez et rebranchez votre câble de recharge.
Surchauffe de la prise d'alimentation / du circuit imprimé	LED éteinte	Clignote six fois toutes les 2 secondes	Lorsque la température de la prise d'alimentation ou du circuit imprimé est supérieure à $85^\circ C$ pendant une durée de 2 secondes, le chargeur se coupe.	Débranchez et rebranchez votre câble de recharge. Il doit attendre que la température descende en dessous de $65^\circ C$ pendant une durée de 2 secondes pour revenir à un fonctionnement normal.
La prise de terre n'est pas connectée	/	Led allumée	La recharge à lieu mais le voyant d'avertissement restera fixe.	Veuillez vous rapprocher d'un professionnel afin de vérifier votre installation électrique.
Échec de l'autotest à la mise sous tension	LED éteinte	Clignote huit fois toutes les 2 secondes	Le câble de recharge n'arrive pas à charger.	Débranchez et rebranchez votre câble de recharge.



Fonctions	Statuts des LED				Problème rencontré	Solution
	LED n°1 (verte)	LED n°2 (verte)	LED n°3 (verte)	LED n°4 (rouge)		
Connecté	ON	OFF	OFF	OFF	Problème de connexion	Débranchez et rebranchez votre câble de recharge.
Recharge normale	FLASH	FLASH	FLASH	OFF	Problème de connexion	
Défaut de recharge	OFF	OFF	OFF	ON	Pour tout problème de recharge : communication anormale, sous-tension, sur-tension, fuite, surintensité, surchauffe, etc.	
Fin de recharge	ON	FLASH	OFF	OFF	Problème de connexion	

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Retrouvez la déclaration de conformité sur le site www.beepercharge.com

1. Rentrez votre modèle dans la barre de recherche
2. La déclaration de conformité se trouve dans l'onglet «conformité» de la page produit.

ASSISTANCE TECHNIQUE & GARANTIE

Votre produit possède une garantie de **3 ans** : au moindre problème rencontré avec votre produit nous effectuerons un échange standard sans récupérer le produit.

Pour toute demande, n'hésitez pas à contacter notre équipe technique par téléphone (du lundi au vendredi, de 09h00 à 12h00 et de 14h00 à 18h00).

▶ Hotline BEEPER 0 892 690 792

0,45€ TTC / min.



MENTIONS LÉGALES

Produit fabriqué en Chine.
Photos & données indicatives non contractuelles.
Reproduction interdite sans accord express.

©IXIT Beeper 2020

IXIT BEEPER
228 rue de l'Ancienne Distillerie
Parc des Grillons
69400 Gleizé
FRANCE
contact@beeper.fr
www.beeper.fr

CONTENT OF YOUR PRODUCT	2
SAFETY INSTRUCTIONS	11
EXPLODED VIEW	12
COMPATIBILITY	13
TECHNICAL CHARACTERISTICS	14
INSTRUCTIONS	16
SOLUTIONS IN CASE OF PROBLEMS	17
DECLARATION OF CONFORMITY	18
TECHNICAL ASSISTANCE & WARRANTY	18
LEGAL NOTICE	18

SAFETY INSTRUCTIONS

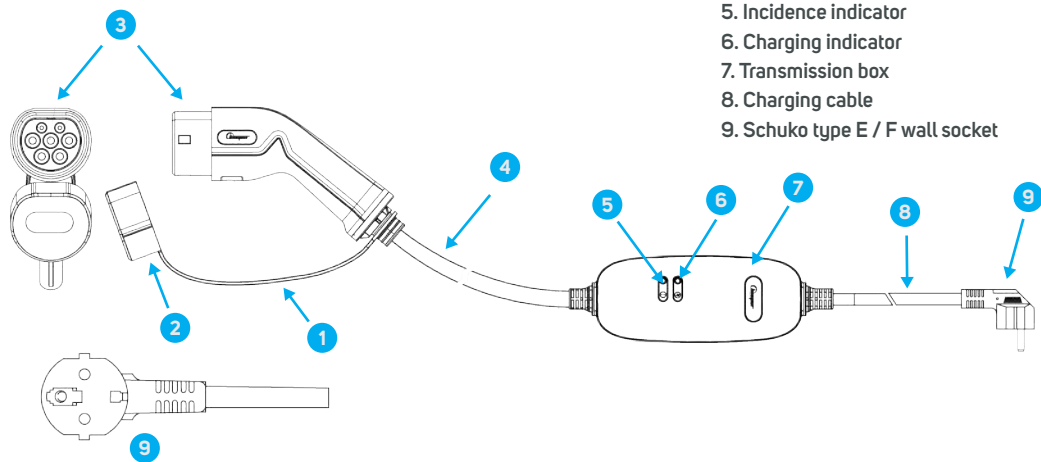
- Always use your product following the process described in this manual.
- Your product is designed only to charge an electric vehicle according to standard IEC-62196 with connector VDE-AR-E 2623-2-2 called "Type 2" on the 230V single-phase or 400V three-phase electrical network. Never use it for any other purpose or with any other vehicle or object.
- Use your product only on an electrical installation that complies with the standards in force in your country or region.
- Visually inspect your product before each use. Stop using it if it has the slightest defect such as a crack, bare cable, oxidation of the contacts, signs of burns or more generally if it no longer works.
- Never attempt to open, disassemble, repair, alter or modify your product. Any attempt to do so will automatically void the warranty of the device irreversibly. Contact our After-Sales Service in the event of a breakdown.
- The use of an extension cord, multiple socket, conversion plug to plug in your product is strictly prohibited
- Do not use a generator to power your product.
- Do not plug your product into a damaged, loose, or damaged outlet. Make sure that the connector pins fit snugly into the wall outlet and that the wall outlet is plugged in all the way.
- Do not use your product in extreme weather conditions (heavy rain, snow, thunderstorms, bad weather, heatwave).
- When handling and transporting, do not subject your product to severe shock, twisting, or crushing.
- Protect your product from moisture, especially during storage. If it looks damaged or corroded, do not use it.
- If it rains while charging, do not allow water to run down the cable to the charging port, wall outlet, or charging station base.

- Do not use your product on an outlet that is, or has been, submerged. If your product is already plugged in while the outlet is submerged, turn off the power at the corresponding circuit breaker before handling the outlet.
- Do not insert any metal object or any other foreign object into the connectors. Do not touch your product with a sharp or metallic object such as a tool, thread or needle.
- Do not cover your product while charging.
- Make sure that the cable of your product does not obstruct the passage of pedestrians, objects or any type of vehicles.
- Do not use solvents to clean your product.
- Use of your product may affect or interfere with the function of implantable medical devices, such as pacemakers or defibrillators. Contact the device manufacturer
- Have your electrical installation equipped with a surge arrester and / or surge protector to protect your product and your vehicle.
- Always wind the cable of your product in a crown. Don't twist it, don't twist it, don't bend it.
- Do not store your product outdoors in direct sunlight, high heat or bad weather for several days.

EXPLODED VIEW

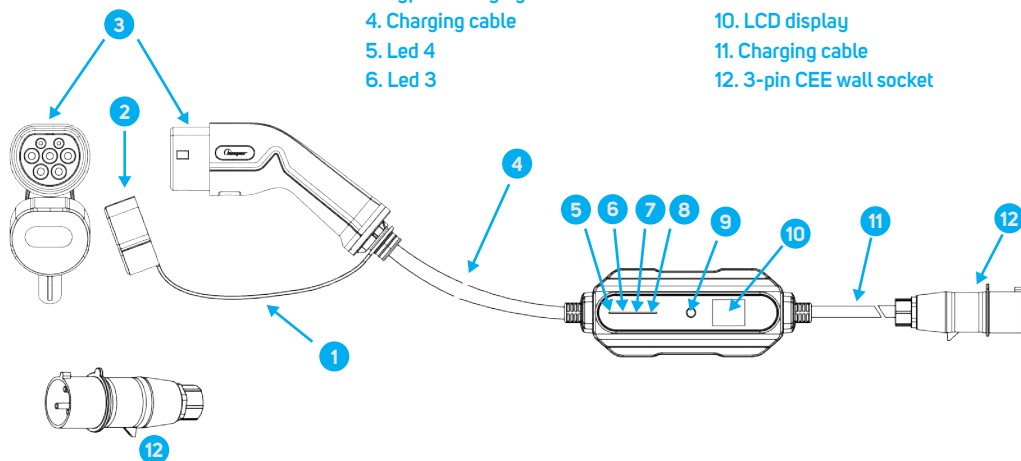
Before using your product, discover it inside out:

Ref : HYB01-5
HYB01-10



Ref : HYB02-10

- 1. Socket cover link
- 2. Plug socket
- 3. Type 2 charging socket
- 4. Charging cable
- 5. Led 4
- 6. Led 3
- 7. Led 2
- 8. Led 1
- 9. Selection button
- 10. LCD display
- 11. Charging cable
- 12. 3-pin CEE wall socket



COMPATIBILITY

1. Electrical network

Your product is compatible with all single-phase and three-phase 50 or 60Hz networks.

Have a professional check the presence of a neutral pole, an earth connection with a resistance of less than 100 Ohms and a potential difference of less than 10V between the neutral pole and the earth connection.

Some vehicles may refuse to start charging if these criteria are not met.

2. Electric vehicles

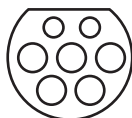
Your product supervises the charging of your vehicle equipped with a Type 2 socket according to the IEC-62196 standard. Refer to your vehicle's manual for the vehicle-side connection procedure.

3. Plug-in hybrid vehicles

Your product supervises the charging of your vehicle equipped with a Type 2 socket according to the IEC-62196 standard. Refer to your vehicle's manual for the vehicle-side connection procedure.



210 V - 250V
50 - 60 Hz

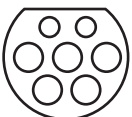


Type 2

Ref. HYB01-05
HYB01-10



210 V - 250V
50 - 60 Hz



Type 2

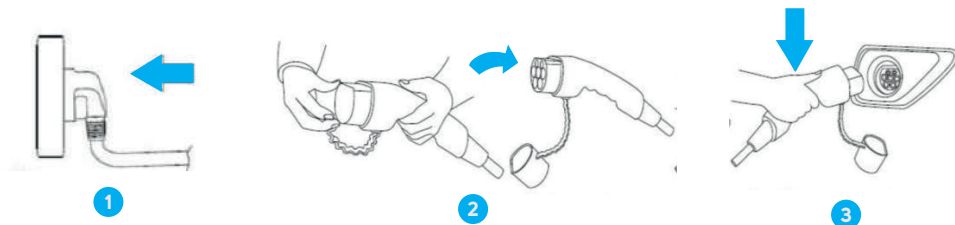
Ref. HYB02-10

	HYB01-05	HYB01-10	
Electrical specifications	Wall power outlet	Schuko type E/F	Schuko type E/F
	Connector type	Type 2 socket (IEC 62196-2)	Type 2 socket (IEC 62196-2)
	Charge	10 A	10 A
	Input voltage	210 à 250 V	210 à 250 V
	Electrical resistance	> 1000 MΩ	> 1000 MΩ
	Increased terminal temperature	< 50K	< 50K
	Breakdown voltage	2000 V	2000 V
	Contact impedance / resistance	0,5 mΩ	0,5 mΩ
	Nominal frequency	50 Hz / 60 Hz	50 Hz / 60 Hz
	Maximum vibration resistance	Meets JDQ 53.3 requirements	
	Charging power	2,3kw	2,3kw
	Overvoltage category	CAT III	CAT III
	Residual current detection	30mA	30mA
	Number of uses	> 10000 fois	> 10000 fois
Temp.	Operating temperature	-30 ° C à 50 ° C	-30 ° C à 50 ° C
	Storage temperature	-40 ° C à 70 ° C	-40 ° C à 70 ° C
Materials	Charger	Thermoplastic plastic (flammability of UL94 VO insulation)	
	Plug hole	Copper alloy, silver plating, nickel	
	Seal	Silicone rubber	
Dimensions	Input cable specifications	3 x 2,5 mm2	
	Output cable specifications	3 x 2,5 mm2 + 2 x 0,5 mm2	
	Cable diameter	12 mm	12 mm
	Cable length	5 m	10 m
Weight	Net	1,85 kg	2,85 kg
	Gross	2 kg	3 kg
IP	Connector	IP54	IP54
	Charger	IP65	IP65
Protections	Charge	Protection against overcurrents, Protection against overvoltage, Protection against undervoltage, Leak protection, Integrated overheating protection.	

		HYB02-10
Electrical specifications	Wall power outlet	CEE
	Connector type	Type 2 socket (IEC 62196-2)
	Load selection	10A • 16A • 20A • 24A • 32A
	Charge	32 A
	Input voltage	250 V
	Electrical resistance	1000M Ω
	Increased terminal temperature	< 50K
	Breakdown voltage	2000 V
	Contact impedance / resistance	0,5m Ω
	Nominal frequency	50 Hz / 60 Hz
	Maximum vibration resistance	Meets JDQ 53.3 requirements
	Charging power	10A • 2kw 16A • 3,2kw 32A • 6,4kw
	Overvoltage category	CAT III
	Residual current detection	30mA
Temp.	Number of uses	> 10000 fois
	Display	Ecran LCD
Materials	Operating temperature	-30 ° C à 50 ° C
	Storage temperature	-40 ° C à 70 ° C
	Charger	Thermoplastic plastic (flammability of UL94 VO insulation)
Dimensions	Plug hole	Copper alloy, silver plating, nickel
	Seal	Silicone rubber
	Input cable specifications	3 x 6 mm ²
	Output cable specifications	3 x 6 mm ² + 2 x 0,5 mm ²
	Cable diameter	12 mm
	Cable length	10 m
Weight	Net	4,6 kg
	Gross	4,75 kg
IP	Connector	IP54
	Charger	IP66
Protections	Charge	Protection against overcurrents, Protection against overvoltage, Protection against undervoltage, Leak protection, Integrated overheating protection.

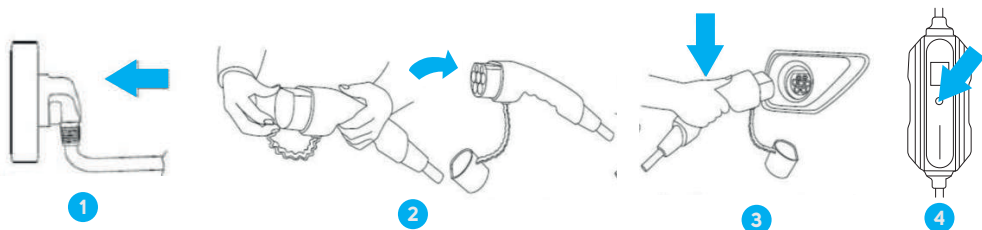
1. Recharge from a power outlet - HYB01

- Make sure that the socket outlet of the fixed electrical installation used is compatible with your product and that its installation complies with the standards in force in your country.
- Make sure the charging cable is long enough to go from the wall outlet to the electric vehicle charging socket. Move the vehicle closer, or find a nearby wall outlet.
- Plug your product into the wall outlet.
- Connect the other end of the charger to your vehicle.
- Charging starts automatically as soon as the green light flashes regularly.



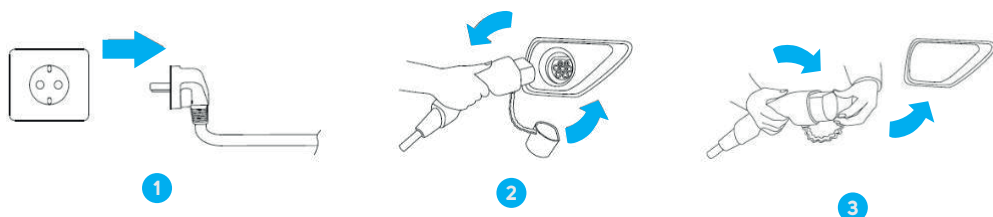
2. Recharge on socket - Ref. HYB02

- Make sure that the socket outlet of the fixed electrical installation used is compatible with your product and that its installation complies with the standards in force in your country.
- Make sure the charging cable is long enough to go from the wall outlet to the electric vehicle charging socket. Move the vehicle closer, or find a nearby wall outlet.
- Plug your product into the wall outlet.
- Connect the other end of the charger to your vehicle.
- Briefly press the button on your charger to select the charging current voltage on the LCD screen.
- Charging starts automatically as soon as the green light flashes regularly.



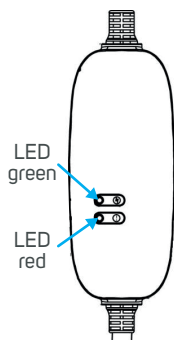
3. Stopping charging

- First disconnect the wall outlet or the charging station.
- Unplug the charging plug from your vehicle.

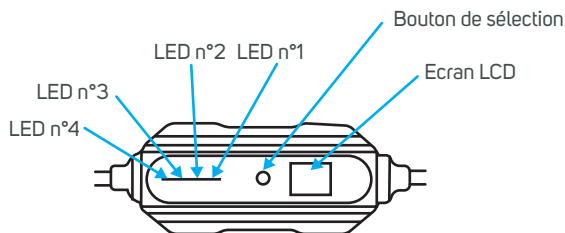


If there is a problem with your product, please refer to the diagrams below and the solutions table.

Ref : HYB01-5
HYB01-10



Functions	Green led	Red led	Encountered problem	Solution
Initial state	Blinks once	Blinks once	Connection problem	Unplug and re-plug your charging cable.
Connected	Flashes quickly	LED off	Connection problem The voltage detected at the input of the transmission box is 12 V	Unplug and re-plug your charging cable.
Normal recharge	Flashes slowly and steadily	LED off	Connection problem The voltage detected at the input of the transmission box is 6 V	Unplug and re-plug your charging cable.
End of recharge	LED fixed	LED off	Connection problem The voltage detected at the input of the transmission box is 9 V	Unplug and re-plug your charging cable.
Abnormal communication	LED off	Flashes once every 2 seconds	The voltage detected at the input of the transmission box is abnormal, the charger then enters a protection state.	Unplug and re-plug your charging cable. When the voltage detected at the input of the transmission box returns to normal, the charger will automatically operate again.
Under pressure	LED off	Flashes twice every 2 seconds	When the voltage detected at the input of the transmission box is less than $75\text{ V} \pm 10\text{ V}$ for 0.1 second, the output current is cut off.	Unplug and re-plug your charging cable. When the voltage rises to $90\text{V} \pm 10\text{V}$, the recharging system restarts after a delay of 5 seconds.
Over voltage	LED off	Flashes three times every 2 seconds	When the voltage detected at the input of the transmission box is greater than $270\text{ V} \pm 10\text{ V}$ for 0.1 second, the output current is cut off.	Unplug and re-plug your charging cable. When the voltage drops below $254\text{ V} \pm 10\text{ V}$, charging will resume after a 5 second delay.
Leak	LED off	Flashes four times every 2 seconds	When the current detected at the input of the transmission box is greater than $25 \pm 5\text{ mA}$, the output current is cut off.	Unplug and re-plug your charging cable. Once the fault is resolved, the charger will need to be powered on again to continue charging.
Over current	LED off	Flashes five times every 2 seconds	The current detected at the input of the transmission box is between the overcurrent value of 12 Ah and 14 Ah. After the first detection, the charger turns off for 5 seconds. After a new test, if the transmission box encounters the same problem, it will deactivate for 10 seconds. After 3 times of repetitions, the red light comes on and the load is cut off.	Unplug and re-plug your charging cable.
Power plug / PCB overheating	LED off	Flashes six times every 2 seconds	When the temperature of the power plug or the printed circuit is above $85\text{ }^\circ\text{C}$ for a period of 2 seconds, the charger switches off.	Unplug and re-plug your charging cable. It must wait for the temperature to drop below $65\text{ }^\circ\text{C}$ for a period of 2 seconds to return to normal operation.
The earth socket is not connected	/	Led on	Charging takes place but the warning light will stay on.	Please contact a professional to check your electrical installation.
Power-on self-test failed	LED off	Flashes eight times every 2 seconds	The charging cable is unable to charge.	Unplug and re-plug your charging cable.



Functions	LED status				Encountered problem	Solution
	LED n°1 (green)	LED n°2 (green)	LED n°3 (green)	LED n°4 (red)		
Connected	ON	OFF	OFF	OFF	Connection problem	Unplug and re-plug your charging cable.
Normal recharge	FLASH	FLASH	FLASH	OFF	Connection problem	
Charging fault	OFF	OFF	OFF	ON	For any recharging problem: abnormal communication, under-voltage, over-voltage, leakage, over-current, overheating, etc.	
End of recharge	ON	FLASH	OFF	OFF	Connection problem	

DECLARATION OF CONFORMITY

Find the declaration of conformity on the website www.beepercharge.com

1. Enter your model in the search bar
2. The declaration of conformity can be found in the "conformity" tab of the product page.

TECHNICAL ASSISTANCE & WARRANTY

Your product has a 3-year warranty: at the slightest problem encountered with your product, we will perform a standard exchange without recovering the product.

For any request, do not hesitate to contact our team technical.technique@beeper.fr

LEGAL NOTICE

Product made in China.
 Photos & indicative non-contractual data.
 Reproduction prohibited without express agreement.

© IXIT Beeper 2021

IXIT BEEPER
 228 rue de l'Ancienne Distillerie
 Crickets Park
 69400 Gleize
 FRANCE
contact@beeper.fr
www.beeper.fr

CONTENIDO DE SU PRODUCTO	2
LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD	19
VISTA EN DESPIECE ORDENADO	20
COMPATIBILIDAD	21
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	22
INSTRUCCIONES	24
SOLUCIONES EN CASO DE PROBLEMAS	25
DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD	26
ASISTENCIA TÉCNICA Y GARANTÍA	26
NOTAS LEGALES	26

LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

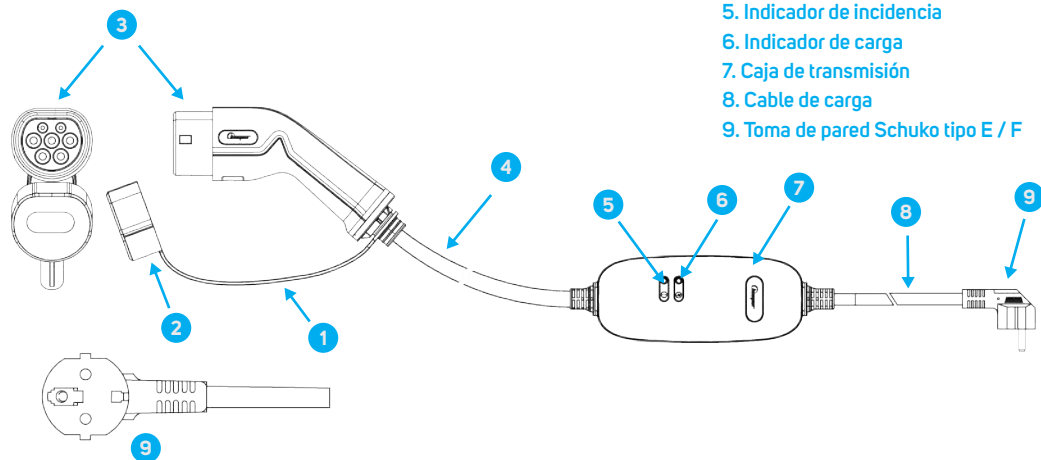
- Utilice siempre su producto siguiendo el proceso descrito en este manual.
- Su producto está diseñado únicamente para cargar un vehículo eléctrico según la norma IEC-62196 con conector VDE-AR-E 2623-2-2 denominado "Tipo 2" en la red eléctrica 230V monofásica o 400V trifásica. Nunca lo use para ningún otro propósito o con cualquier otro vehículo u objeto.
- Utilice su producto únicamente en una instalación eléctrica que cumpla con las normas vigentes en su país o región.
- Inspeccione visualmente su producto antes de cada uso. Deje de usarlo si tiene el más mínimo defecto, como una grieta, cable desnudo, oxidación de los contactos, signos de quemaduras o, en general, si ya no funciona.
Nunca intente abrir, desmontar, reparar, alterar o modificar su producto. Cualquier intento de hacerlo anulará automáticamente la garantía del dispositivo de forma irreversible. Póngase en contacto con nuestro servicio posventa en caso de avería.
- Está estrictamente prohibido el uso de un cable de extensión, enchufe múltiple, enchufe de conversión para enchufar su producto
- No utilice un generador para alimentar su producto.
- No enchufe su producto en un tomacorriente dañado, suelto o dañado. Asegúrese de que las clavijas del conector encajen perfectamente en el tomacorriente de la pared y de que el tomacorriente de la pared esté completamente enchufado.
- No utilice su producto en condiciones climáticas extremas (lluvia intensa, nieve, tormentas eléctricas, mal tiempo, ola de calor).
- Al manipularlo y transportarlo, no someta el producto a golpes, torsiones o aplastamientos severos.
- Proteja su producto de la humedad, especialmente durante el almacenamiento. Si parece dañado o corroído, no lo use.
- Si llueve durante la carga, no permita que el agua corra por el cable hasta el puerto de carga, el tomacorriente de la pared o la base de la estación de carga.

- No utilice su producto en un tomacorriente que esté o haya estado sumergido. Si su producto ya está enchufado mientras el tomacorriente está sumergido, apague la energía en el disyuntor correspondiente antes de manipular el tomacorriente.
- No inserte ningún objeto metálico ni ningún otro objeto extraño en los conectores. No toque su producto con un objeto afilado o metálico como una herramienta, hilo o aguja.
- No cubra su producto mientras se carga.
- Asegúrese de que el cable de su producto no obstruya el paso de peatones, objetos o cualquier tipo de vehículo.
- No utilice disolventes para limpiar su producto.
- El uso de su producto puede afectar o interferir con el funcionamiento de dispositivos médicos implantables, como marcapasos o desfibriladores. Comuníquese con el fabricante del dispositivo
- Haga que su instalación eléctrica esté equipada con un protector contra sobretensiones y / o protector contra sobretensiones para proteger su producto y su vehículo.
- Siempre enrolle el cable de su producto en una corona. No lo retuerza, no lo retuerza, no lo doble.
- No almacene su producto al aire libre bajo la luz solar directa, altas temperaturas o mal tiempo durante varios días.

VISTA EN DESPIECE ORDENADO

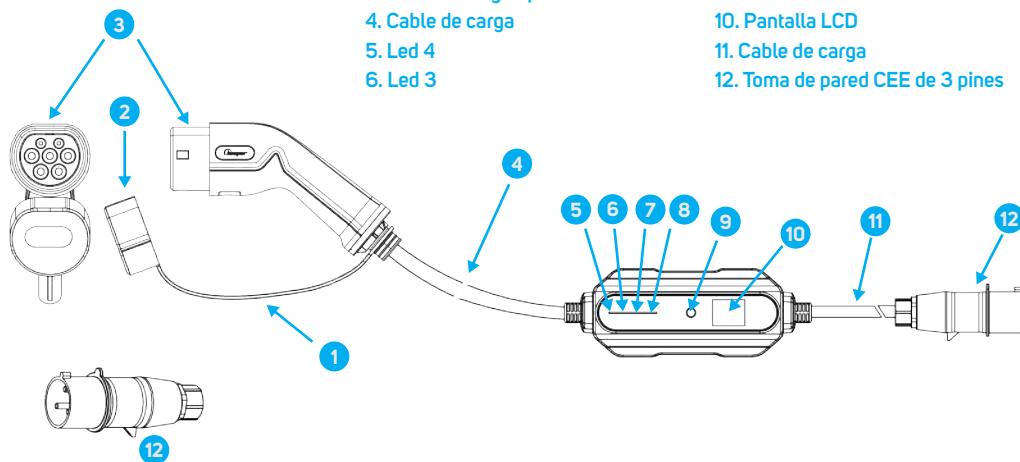
Antes de usar su producto, descúbralo de adentro hacia afuera:

Ref : HYB01-5
HYB01-10



1. Enlace de la tapa del enchufe
2. Enchufe
3. Toma de carga tipo 2
4. Cable de carga
5. Indicador de incidencia
6. Indicador de carga
7. Caja de transmisión
8. Cable de carga
9. Toma de pared Schuko tipo E / F

- 1. Enlace de la tapa del enchufe
- 2. Enchufe
- 3. Toma de carga tipo 2
- 4. Cable de carga
- 5. Led 4
- 6. Led 3
- 7. Led 2
- 8. Led 1
- 9. Botón de selección
- 10. Pantalla LCD
- 11. Cable de carga
- 12. Toma de pared CEE de 3 pines



COMPATIBILIDAD

1. Red eléctrica

Su producto es compatible con todas las redes monofásicas y trifásicas de 50 o 60 Hz.

Haga que un profesional verifique la presencia de un polo neutro, una conexión a tierra con una resistencia de menos de 100 Ohms y una diferencia de potencial de menos de 10V entre el polo neutro y la conexión a tierra. Algunos vehículos pueden negarse a comenzar a cargar si no se cumplen estos criterios.

2. Vehículos eléctricos

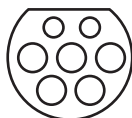
Su producto supervisa la carga de su vehículo equipado con una toma de tipo 2 según la norma IEC-62196. Consulte el manual de su vehículo para conocer el procedimiento de conexión del lado del vehículo.

3. Vehículos híbridos enchufables

Su producto supervisa la carga de su vehículo equipado con una toma de tipo 2 según la norma IEC-62196. Consulte el manual de su vehículo para conocer el procedimiento de conexión del lado del vehículo.



210 V - 250V
50 - 60 Hz

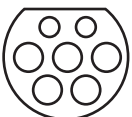


Type 2

Ref. HYB01-05
HYB01-10



210 V - 250V
50 - 60 Hz



Type 2

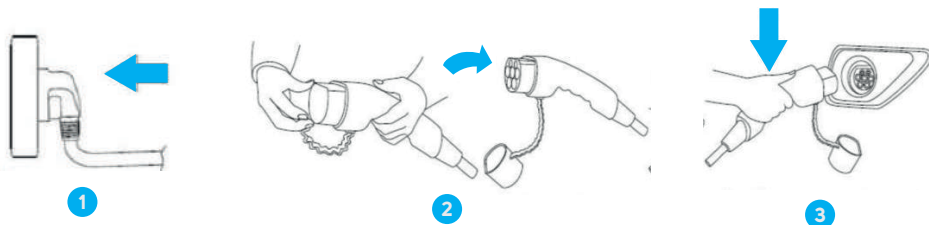
Ref. HYB02-10

		HYB01-05	HYB01-10
Especificaciones eléctricas	Tomacorriente de pared	Schuko tipo E / F	Schuko tipo E / F
	Tipo de conector	Toma de tipo 2 (IEC 62196-2)	Toma de tipo 2 (IEC 62196-2)
	Cargo	10 A	10 A
	Voltaje de entrada	210 à 250 V	210 à 250 V
	Resistencia eléctrica	> 1000 MΩ	> 1000 MΩ
	Aumento de la temperatura terminal	< 50K	< 50K
	Cortocircuito	2000 V	2000 V
	Impedancia / resistencia de contacto	0,5 mΩ	0,5 mΩ
	Frecuencia nominal	50 Hz / 60 Hz	50 Hz / 60 Hz
	Máxima resistencia a las vibraciones	Cumple con los requisitos de JDQ 53.3	
	Poder de carga	2,3kw	2,3kw
	Categoría de sobrevoltaje	CAT III	CAT III
	Detección de corriente residual	30mA	30mA
	Numero de usos	> 10000 fois	> 10000 fois
Temperatura.	Temperatura de funcionamiento	-30 ° C à 50 ° C	-30 ° C à 50 ° C
	Temperatura de almacenamiento	-40 ° C à 70 ° C	-40 ° C à 70 ° C
Materiales	Cargador	Plástico termoplástico (inflamabilidad del aislamiento UL94 V0)	
	Agujero de tapón	Aleación de cobre, baño de plata, níquel	
	Sello	Goma de silicona	
Dimensiones	Especificaciones del cable de entrada	3 x 2,5 mm2	
	Especificaciones del cable de salida	3 x 2,5 mm2 + 2 x 0,5 mm2	
	Diámetro del cable	12 mm	12 mm
	Longitud del cable	5 m	10 m
Peso	Neto	1,85 kg	2,85 kg
	Bruto	2 kg	3 kg
IP	Conector	IP54	IP54
	Cargador	IP65	IP65
Protecciones	Cargo	Protección contra sobrecorrientes, Protección contra sobretensión, Protección contra subtensión, Protección contra fugas, Protección contra sobrecalentamiento integrada.	

		HYB02-10
Especificaciones eléctricas	Tomacorriente de pared	CEE
	Tipo de conector	Toma de tipo 2 (IEC 62196-2)
	Selección de carga	10A • 16A • 20A • 24A • 32A
	Cargo	32 A
	Voltaje de entrada	250 V
	Resistencia eléctrica	1000M Ω
	Aumento de la temperatura terminal	< 50K
	Cortocircuito	2000 V
	Impedancia / resistencia de contacto	0,5m Ω
	Frecuencia nominal	50 Hz / 60 Hz
	Máxima resistencia a las vibraciones	Cumple con los requisitos de JDQ 53.3
	Poder de carga	10A • 2kw 16A • 3,2kw 32A • 6,4kw
	Categoría de sobrevoltaje	CAT III
	Detección de corriente residual	30mA
	Numero de usos	> 10000 fois
	Monitor	Ecran LCD
Temperatura.	Temperatura de funcionamiento	-30 ° C à 50 ° C
	Temperatura de almacenamiento	-40 ° C à 70 ° C
Materiales	Cargador	Plástico termoplástico (inflamabilidad del aislamiento UL94 VO)
	Agujero de tapón	Aleación de cobre, baño de plata, níquel
	Sello	Goma de sílicona
Dimensiones	Especificaciones del cable de entrada	3 x 6 mm ²
	Especificaciones del cable de salida	3 x 6 mm ² + 2 x 0,5 mm ²
	Diámetro del cable	12 mm
	Longitud del cable	10 m
Peso	Neto	4,6 kg
	Bruto	4,75 kg
IP	Conector	IP54
	Cargador	IP66
Protecciones	Cargo	Protección contra sobrecorrientes, Protección contra sobretensión, Protección contra subtenión, Protección contra fugas, Protección contra sobrecalentamiento integrada.

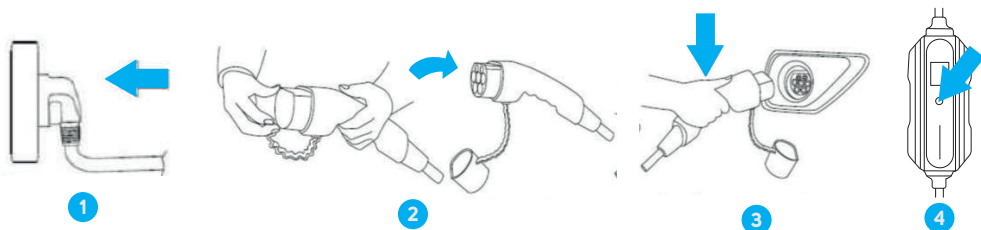
1. Recargue desde una toma de corriente - HYB01

- Asegúrese de que la toma de corriente de la instalación eléctrica fija utilizada sea compatible con su producto y que su instalación cumpla con las normas vigentes en su país.
- Asegúrese de que el cable de carga sea lo suficientemente largo para ir desde la toma de corriente a la toma de carga del vehículo eléctrico. Acerque el vehículo o busque una toma de corriente cercana.
- Conecte su producto a la toma de corriente.
- Conecte el otro extremo del cargador a su vehículo.
- La carga comienza automáticamente tan pronto como la luz verde parpadea regularmente.



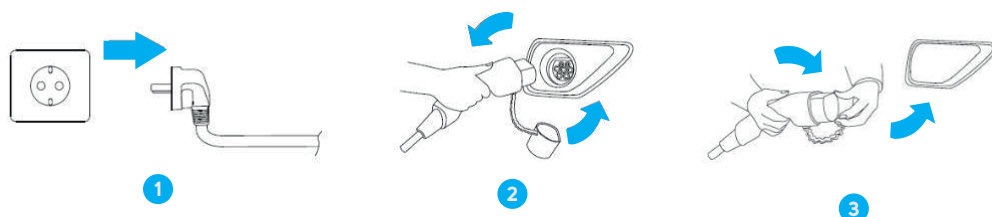
2. Recarga en el enchufe - Ref. HYB02

- Asegúrese de que la toma de corriente de la instalación eléctrica fija utilizada sea compatible con su producto y que su instalación cumpla con las normas vigentes en su país.
- Asegúrese de que el cable de carga sea lo suficientemente largo para ir desde la toma de corriente a la toma de carga del vehículo eléctrico. Acerque el vehículo o busque una toma de corriente cercana.
- Conecte su producto a la toma de corriente.
- Conecte el otro extremo del cargador a su vehículo.
- Presione brevemente el botón de su cargador para seleccionar el voltaje de corriente de carga en la pantalla LCD.
- La carga comienza automáticamente tan pronto como la luz verde parpadea regularmente.



3. Detener la carga

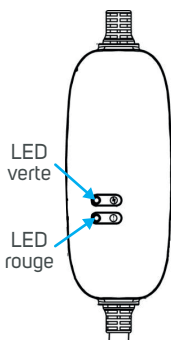
- Primero desconecte el tomacorriente de pared o la estación de carga.
- Desenchufe el enchufe de carga de su vehículo.



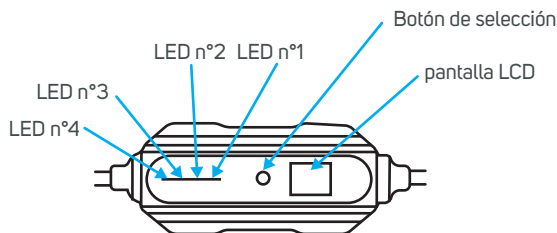
SOLUTIONS EN CAS DE PROBLÈMES

Si hay un problema con su producto, consulte los diagramas a continuación y la tabla de soluciones.

Ref : HYB01-5
HYB01-10



Funciones	LED verde	LED rojo	Problema encontrado	Solución
Estado inicial	Parpadea una vez	Parpadea una vez	Problema de conexión	Desenchufe y vuelva a enchufar su cable de carga. Si el problema persiste, póngase en contacto con nuestro servicio posventa.
Conectado	Parpadea rápidamente	Llevar afuera	Problema de conexión El voltaje detectado en la entrada de la caja de transmisión es de 12 V	Desenchufe y vuelva a enchufar su cable de carga. Si el problema persiste, póngase en contacto con nuestro servicio posventa.
Recarga normal	Parpadea lenta y constantemente	Llevar afuera	Problema de conexión El voltaje detectado en la entrada de la caja de transmisión es de 6 V	Desenchufe y vuelva a enchufar su cable de carga. Si el problema persiste, póngase en contacto con nuestro servicio posventa.
Fin de la recarga	LED fijo	Llevar afuera	Problema de conexión El voltaje detectado en la entrada de la caja de transmisión es de 9 V	Desenchufe y vuelva a enchufar su cable de carga. Si el problema persiste, póngase en contacto con nuestro servicio posventa.
Comunicación anormal	Llevar afuera	Parpadea una vez cada 2 segundos	El voltaje detectado en la entrada de la caja de transmisión es anormal, el cargador entra en un estado de protección.	Desenchufe y vuelva a enchufar su cable de carga. Cuando el voltaje detectado en la entrada de la caja de transmisión vuelve a la normalidad, el cargador volverá a funcionar automáticamente. Si el problema persiste, póngase en contacto con nuestro servicio posventa.
Bajo tensión	Llevar afuera	Parpadea dos veces cada 2 segundos	Cuando la tensión detectada en la entrada de la caja de transmisión es inferior a $75\text{ V} \pm 10\text{ V}$ durante 0,1 segundos, se corta la corriente de salida.	Desenchufe y vuelva a enchufar su cable de carga. Cuando el voltaje aumenta a $90\text{ V} \pm 10\text{ V}$, el sistema de recarga se reinicia después de un retraso de 5 segundos. Si el problema persiste, póngase en contacto con nuestro servicio posventa.
Sobre voltaje	Llevar afuera	Parpadea tres veces cada 2 segundos	Cuando la tensión detectada en la entrada de la caja de transmisión es superior a $270\text{ V} \pm 10\text{ V}$ durante 0,1 segundos, se corta la corriente de salida.	Desenchufe y vuelva a enchufar su cable de carga. Cuando el voltaje cae por debajo de $254\text{ V} \pm 10\text{ V}$, la carga se reanuda después de un retraso de 5 segundos. Si el problema persiste, póngase en contacto con nuestro servicio posventa.
Filtración	Llevar afuera	Parpadea cuatro veces cada 2 segundos	Cuando la corriente detectada en la entrada de la caja de transmisión es superior a $25 \pm 5\text{ mA}$, se corta la corriente de salida.	Desenchufe y vuelva a enchufar su cable de carga. Una vez que se resuelva la falla, el cargador deberá encenderse nuevamente para continuar cargando. Si el problema persiste, póngase en contacto con nuestro servicio posventa.
Sobre corriente	Llevar afuera	Parpadea cinco veces cada 2 segundos	La corriente detectada en la entrada de la caja de transmisión se encuentra entre el valor de sobrecorriente de 12 Ah y 14 Ah. Después de la primera detección, el cargador se apaga durante 5 segundos. Después de una nueva prueba, si la caja de transmisión encuentra el mismo problema, se desactivará durante 10 segundos. Después de 3 repeticiones, la luz roja se enciende y la carga se corta.	Desenchufe y vuelva a enchufar su cable de carga. Si el problema persiste, póngase en contacto con nuestro servicio posventa.
Sobrecalentamiento del enchufe / PCB	Llevar afuera	Parpadea seis veces cada 2 segundos	Cuando la temperatura del enchufe o del circuito impreso supera los 85 durante un período de 2 segundos, el cargador se apaga.	Desenchufe y vuelva a enchufar su cable de carga. Debe esperar a que la temperatura descienda por debajo de 65 °C durante un período de 2 segundos para volver al funcionamiento normal. Si el problema persiste, póngase en contacto con nuestro servicio posventa.
La toma de tierra no está conectada	/	Llevar en	La carga se lleva a cabo pero la luz de advertencia permanecerá encendida.	Póngase en contacto con un profesional para comprobar su instalación eléctrica.
Error de autoprueba de encendido	Llevar afuera	Parpadea ocho veces cada 2 segundos	El cable de carga no se puede cargar.	Desenchufe y vuelva a enchufar su cable de carga. Si el problema persiste, póngase en contacto con nuestro servicio posventa.



Funciones	Estado del LED				Problema encontrado	Solution
	LED n°1 (verde)	LED n°2 (verde)	LED n°3 (verde)	LED n° 4 (rojo)		
Conectado	ON	OFF	OFF	OFF	Problema de conexión	Desenchufe y vuelva a enchufar su cable de carga. Si el problema persiste, póngase en contacto con nuestro servicio posventa.
Recharge normale	FLASH	FLASH	FLASH	OFF	Problema de conexión	
Fallo de carga	OFF	OFF	OFF	ON	Para cualquier problema de recarga: comunicación anormal, subtensión, sobretensión, fugas, sobrecorriente, sobrecalentamiento, etc.	
Fin de la recarga	ON	FLASH	OFF	OFF	Problème de connexion	

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Encuentre la declaración de conformidad en el sitio web www.beepercharge.com

1. Ingrese su modelo en la barra de búsqueda

2. La declaración de conformidad se puede encontrar en la pestaña "conformidad" de la página del producto.

ASISTENCIA TÉCNICA Y GARANTÍA

Su producto tiene una garantía de 3 años: ante el menor problema que surja con su producto, realizaremos un cambio estándar sin recuperar el producto.

Para cualquier solicitud, no dude en ponerse en contacto con nuestro equipo técnico technique@beeper.fr

NOTAS LEGALES

Producto fabricado en China.

Fotos y datos indicativos no contractuales.

Prohibida la reproducción sin consentimiento expreso.

© IXIT Beeper 2021

Pitido IXIT
228 rue de l'Ancienne Distillerie
Parque de grillos
69400 Gleize
FRANCIA
contact@beeper.fr
www.beeper.fr

INHALT IHRES PRODUKTS	2
SICHERHEITSHINWEISE	27
EXPLODIERTE ANSICHT	28
KOMPATIBILITÄT	29
TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN	30
ANLEITUNG	32
LÖSUNGEN BEI PROBLEMEN	33
KONFORMITÄTSERKLÄRUNG	34
TECHNISCHE UNTERSTÜTZUNG & GARANTIE	34
IMPRESSUM	34

SICHERHEITSHINWEISE

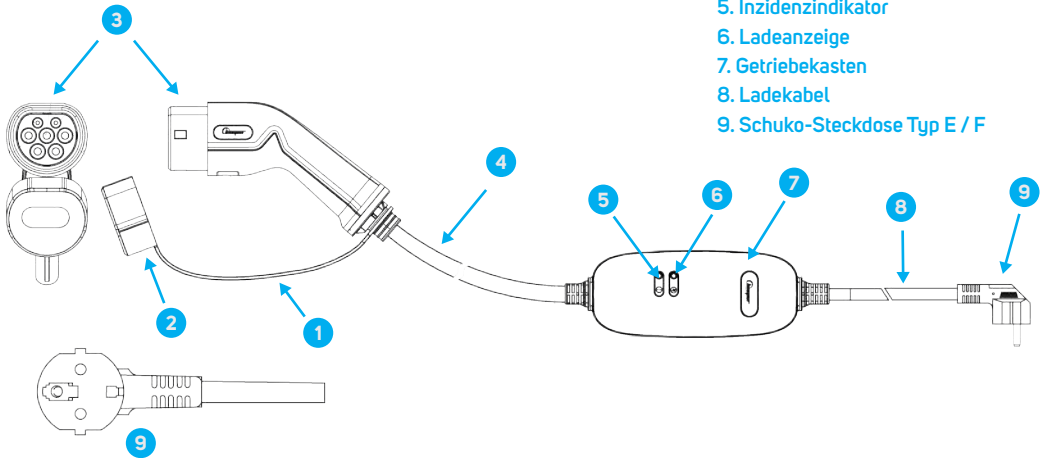
- Verwenden Sie Ihr Produkt immer gemäß dem in diesem Handbuch beschriebenen Verfahren.
- Ihr Produkt ist nur zum Laden eines Elektrofahrzeugs gemäß der Norm IEC-62196 mit dem Stecker VDE-AR-E 2623-2-2 mit der Bezeichnung „Typ 2“ am 230V-Einphasen- oder 400V-Dreiphasen-Stromnetz bestimmt. Verwenden Sie es niemals für andere Zwecke oder mit anderen Fahrzeugen oder Gegenständen.
- Verwenden Sie Ihr Produkt nur an einer Elektroinstallation, die den in Ihrem Land oder Ihrer Region geltenden Normen entspricht.
- Überprüfen Sie Ihr Produkt vor jedem Gebrauch visuell. Stellen Sie die Verwendung ein, wenn der kleinste Defekt wie ein Riss, blankes Kabel, Oxidation der Kontakte, Anzeichen von Verbrennungen oder allgemeiner, wenn er nicht mehr funktioniert.
- Versuchen Sie niemals, Ihr Produkt zu öffnen, zu zerlegen, zu reparieren, zu verändern oder zu modifizieren. Jeder Versuch, dies zu tun, führt automatisch zum unwiderruflichen Erlöschen der Garantie des Geräts. Wenden Sie sich bei einer Panne an unseren After-Sales-Service.
- Die Verwendung eines Verlängerungskabels, einer Mehrfachsteckdose oder eines Umwandlungssteckers zum Einstecken Ihres Produkts ist strengstens untersagt
- Verwenden Sie keinen Generator, um Ihr Produkt mit Strom zu versorgen.
- Schließen Sie Ihr Produkt nicht an eine beschädigte, lose oder beschädigte Steckdose an. Stellen Sie sicher, dass die Steckerstifte genau in die Steckdose passen und die Steckdose vollständig eingesteckt ist.
- Verwenden Sie Ihr Produkt nicht bei extremen Wetterbedingungen (starker Regen, Schnee, Gewitter, schlechtes Wetter, Hitzewelle).
- Setzen Sie Ihr Produkt bei Handhabung und Transport keinen starken Stößen, Verdrehungen oder Quetschungen aus.
- Schützen Sie Ihr Produkt vor Feuchtigkeit, insbesondere während der Lagerung. Wenn es beschädigt oder korrodiert aussieht, verwenden Sie es nicht.
- Wenn es während des Ladevorgangs regnet, lassen Sie kein Wasser durch das Kabel zum Ladeanschluss, zur Wandsteckdose oder zur Ladestation laufen.

- Verwenden Sie Ihr Produkt nicht an einer Steckdose, die untergetaucht ist oder war. Wenn Ihr Produkt bereits eingesteckt ist, während die Steckdose untergetaucht ist, schalten Sie den Strom am entsprechenden Schutzschalter aus, bevor Sie die Steckdose berühren.
- Stecken Sie keine Metallgegenstände oder andere Fremdkörper in die Anschlüsse. Berühren Sie Ihr Produkt nicht mit scharfen oder metallischen Gegenständen wie einem Werkzeug, Faden oder einer Nadel.
- Decken Sie Ihr Produkt während des Ladevorgangs nicht ab.
- Stellen Sie sicher, dass das Kabel Ihres Produkts den Durchgang von Fußgängern, Gegenständen oder Fahrzeugen jeglicher Art nicht behindert.
- Verwenden Sie keine Lösungsmittel, um Ihr Produkt zu reinigen.
- Die Verwendung Ihres Produkts kann die Funktion implantierbarer medizinischer Geräte wie Herzschrittmacher oder Defibrillatoren beeinträchtigen oder beeinträchtigen. Kontaktieren Sie den Gerätehersteller
- Lassen Sie Ihre Elektroinstallation mit einem Überspannungsableiter und / oder Überspannungsschutz ausstatten, um Ihr Produkt und Ihr Fahrzeug zu schützen.
- Wickeln Sie das Kabel Ihres Produkts immer in einer Krone auf. Nicht verdrehen, nicht verdrehen, nicht verbiegen.
- Lagern Sie Ihr Produkt nicht mehrere Tage im Freien bei direkter Sonneneinstrahlung, hoher Hitze oder schlechtem Wetter.

EXPLODIERTE ANSICHT

Bevor Sie Ihr Produkt verwenden, entdecken Sie es in- und auswendig:

Ref : HYB01-5
HYB01-10

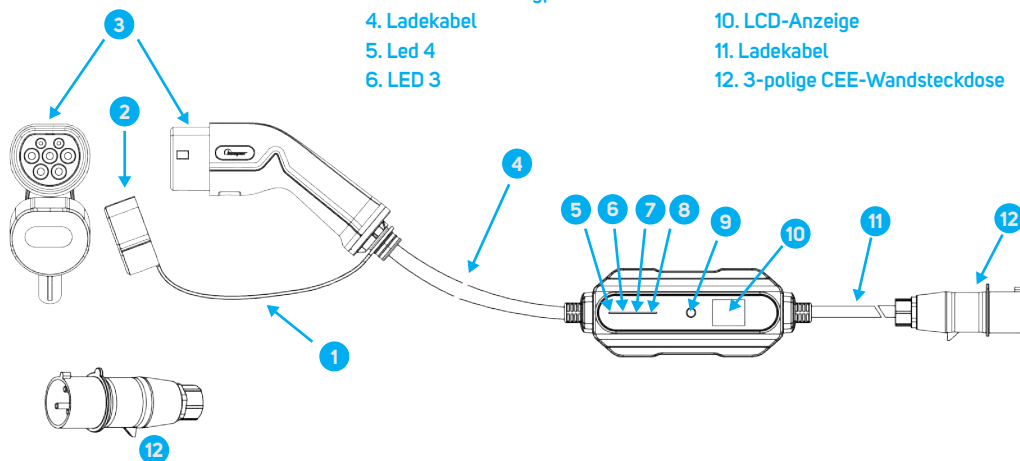


1. Sockelabdeckungsglied
2. Steckdose
3. Ladesteckdose Typ 2
4. Ladekabel
5. Inzidenzindikator
6. Ladeanzeige
7. Getriebekasten
8. Ladekabel
9. Schuko-Steckdose Typ E / F

Ref : HYB02-10

1. Sockelabdeckungsmitglied
2. Steckdose
3. Ladesteckdose Typ 2
4. Ladekabel
5. Led 4
6. LED 3

7. Led 2
8. Led 1
9. Auswahl taste
10. LCD-Anzeige
11. Ladekabel
12. 3-polige CEE-Wandsteckdose



KOMPATIBILITÄT

1. Elektrisches Netz

Ihr Produkt ist mit allen einphasigen und dreiphasigen 50- oder 60-Hz-Netzen kompatibel.

Lassen Sie von einem Fachmann das Vorhandensein eines Neutralpols, einer Erdungsverbindung mit einem Widerstand von weniger als 100 Ohm und einer Potenzialdifferenz von weniger als 10 V zwischen Neutralpol und Erdungsanschluss überprüfen.

Einige Fahrzeuge weigern sich möglicherweise, den Ladevorgang zu starten, wenn diese Kriterien nicht erfüllt sind.

2. Elektrofahrzeuge

Ihr Produkt überwacht das Laden Ihres Fahrzeugs, das mit einer Typ-2-Steckdose gemäß der Norm IEC-62196 ausgestattet ist.

Informationen zum fahrzeugseitigen Anschlussverfahren finden Sie im Handbuch Ihres Fahrzeugs.

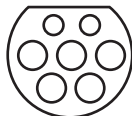
3. Plug-in-Hybridfahrzeuge

Ihr Produkt überwacht das Laden Ihres Fahrzeugs, das mit einer Typ-2-Steckdose gemäß der Norm IEC-62196 ausgestattet ist.

Informationen zum fahrzeugseitigen Anschlussverfahren finden Sie im Handbuch Ihres Fahrzeugs.



210 V - 250V
50 - 60 Hz

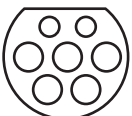


Typ 2

Ref. HYB01-05
HYB01-10



210 V - 250V
50 - 60 Hz



Typ 2

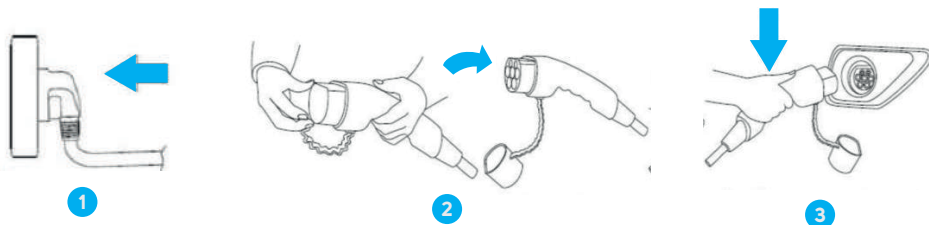
Ref. HYB02-10

		HYB01-05	HYB01-10
Elektronische Spezifikationen	Wandsteckdose	Schuko Typ E / F	Schuko Typ E / F
	Steckertyp	Typ-2-Steckdose (IEC 62196-2)	Typ-2-Steckdose (IEC 62196-2)
	Aufladen	10 A	10 A
	Eingangsspannung	210 à 250 V	210 à 250 V
	Elektrischer Widerstand	> 1000 MΩ	> 1000 MΩ
	Erhöhte Klemmentemperatur	< 50K	< 50K
	Die Spannung unterbrechen	2000 V	2000 V
	Die Spannung unterbrechen	0,5 mΩ	0,5 mΩ
	Nennfrequenz	50 Hz / 60 Hz	50 Hz / 60 Hz
	Maximale Vibrationsfestigkeit	Erfüllt die Anforderungen von JDO 53.3	
	Ladeleistung	2,3kw	2,3kw
	Überspannungskategorie	CAT III	CAT III
	Fehlerstromerkennung	30mA	30mA
	Anzahl der Verwendungen	> 10000 fois	> 10000 fois
Temp	Betriebstemperatur	-30 ° C à 50 ° C	-30 ° C à 50 ° C
	Lagertemperatur	-40 ° C à 70 ° C	-40 ° C à 70 ° C
Materialien	Ladegerät	Thermoplastischer Kunststoff (Entflammbarkeit der UL94 VO-Isotlierung)	
	Abfluss	Kupferlegierung, versilbert, Nickel	
	Dichtung	Silikon-Gummi	
Maße	Spezifikationen des Eingangskabels	3 x 2,5 mm ²	
	Spezifikationen des Ausgangskabels	3 x 2,5 mm ² + 2 x 0,5 mm ²	
	Kabeldurchmesser	12 mm	12 mm
	Kabellänge	5 m	10 m
Gewicht	Netz	1,85 kg	2,85 kg
	Brutto	2 kg	3 kg
IP	Verbinder	IP54	IP54
	Ladegerät	IP65	IP65
Schutzmaßnahmen	Aufladen	Schutz gegen Überströme, Schutz vor Überspannung, Schutz vor Unterspannung, Leckschutz, Integrierter Überhitzungsschutz.	

		HYB02-10
Elektronische Spezifikationen	Wandsteckdose	EWG
	Steckertyp	Typ -2-Steckdose (IEC 62196-2)
	Auswahl laden	10A • 16A • 20A • 24A • 32A
	Aufladen	32 A
	Eingangsspannung	250 V
	Elektrischer Widerstand	1000M Ω
	Erhöhte Klemmentemperatur	< 50K
	Die Spannung unterbrechen	2000 V
	Kontaktimpedanz / Widerstand	0,5m Ω
	Nennfrequenz	50 Hz / 60 Hz
	Maximale Vibrationsfestigkeit	Erfüllt die Anforderungen von JDD 53.3
	Ladeleistung	10A • 2kw 16A • 3,2kw 32A • 6,4kw
	Überspannungskategorie	CAT III
	Fehlerstromerkennung	30mA
	Anzahl der Verwendungen	> 10000 fois
	Anzeige	Ecran LCD
	Temp	Betriebstemperatur
	Lagertemperatur	-40 ° C à 70 ° C
Materialien	Ladegerät	Thermoplastischer Kunststoff (Entflammbarkeit der UL94 VO-Isolierung)
	Abfluss	Kupferlegierung, versilbert, Nickel
	Dichtung	Silikon-Gummi
Maße	Spezifikationen des Eingangskabels	3 x 6 mm ²
	Spezifikationen des Ausgangskabels	3 x 6 mm ² + 2 x 0,5 mm ²
	Kabeldurchmesser	12 mm
	Kabellänge	10 m
Gewicht	Netz	4,6 kg
	Brutto	4,75 kg
IP	Verbinder	IP54
	Ladegerät	IP66
Schutzmaßnahmen	Aufladen	Schutz gegen Überströme, Schutz vor Überspannung, Schutz vor Unterspannung, Leckschutz, Integrierter Überhitzungsschutz.

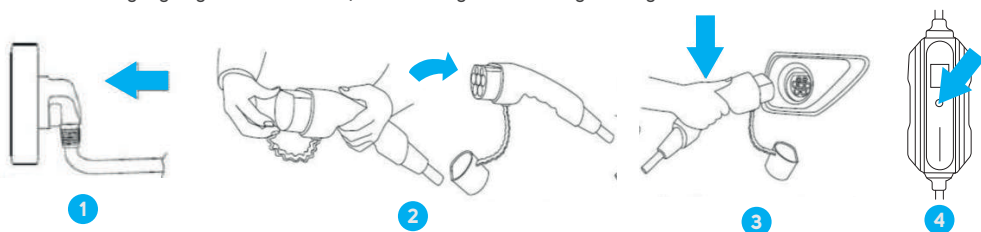
1. Aufladen an einer Steckdose - HYB01

- Stellen Sie sicher, dass die Steckdose der verwendeten elektrischen Festinstallation mit Ihrem Produkt kompatibel ist und die Installation den in Ihrem Land geltenden Normen entspricht.
- Stellen Sie sicher, dass das Ladekabel lang genug ist, um von der Wandsteckdose bis zur Ladebuchse des Elektrofahrzeugs zu führen. Bringen Sie das Fahrzeug näher heran oder suchen Sie eine Steckdose in der Nähe.
- Stecken Sie Ihr Produkt in die Steckdose.
- Verbinden Sie das andere Ende des Ladegeräts mit Ihrem Fahrzeug.
- Der Ladevorgang beginnt automatisch, sobald das grüne Licht regelmäßig blinkt.



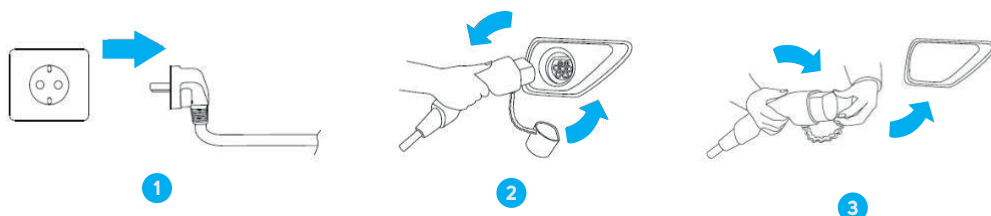
2. Aufladen an der Steckdose - Ref.-Nr. HYB02

- Stellen Sie sicher, dass die Steckdose der verwendeten elektrischen Festinstallation mit Ihrem Produkt kompatibel ist und die Installation den in Ihrem Land geltenden Normen entspricht.
- Stellen Sie sicher, dass das Ladekabel lang genug ist, um von der Wandsteckdose bis zur Ladebuchse des Elektrofahrzeugs zu führen. Bringen Sie das Fahrzeug näher heran oder suchen Sie eine Steckdose in der Nähe.
- Stecken Sie Ihr Produkt in die Steckdose.
- Verbinden Sie das andere Ende des Ladegeräts mit Ihrem Fahrzeug.
- Drücken Sie kurz die Taste an Ihrem Ladegerät, um die Ladestromspannung auf dem LCD-Bildschirm auszuwählen.
- Der Ladevorgang beginnt automatisch, sobald das grüne Licht regelmäßig blinkt.



3. Ladevorgang beenden

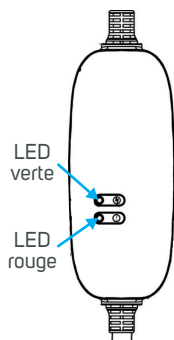
- Trennen Sie zuerst die Steckdose oder die Ladestation.
- Ziehen Sie den Ladestecker aus Ihrem Fahrzeug.



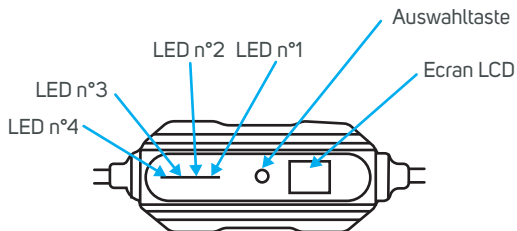
LÖSUNGEN BEI PROBLEMEN

Wenn ein Problem mit Ihrem Produkt auftritt, sehen Sie sich bitte die folgenden Diagramme und die Lösungstabelle an.

Ref : HYB01-5
HYB01-10



Funktionen	Grüne LED	Rote LED	Aufgetretenes Problem	Lösung
Ausgangszustand	Blinkt einmal	Blinkt einmal	Problème de connexion	Trennen Sie Ihr Ladekabel und schließen Sie es wieder an. Sollte das Problem weiterhin bestehen, wenden Sie sich bitte an unseren After Sales Service.
In Verbindung gebracht	Blinkt schnell	LED aus	Verbindungsproblem Die am Eingang der Getriebebox erkannte Spannung beträgt 12 V	Trennen Sie Ihr Ladekabel und schließen Sie es wieder an. Sollte das Problem weiterhin bestehen, wenden Sie sich bitte an unseren After Sales Service.
Normales Aufladen	Blinkt langsam und stetig	LED aus	Verbindungsproblem Die am Eingang der Getriebebox erkannte Spannung beträgt 6 V	Trennen Sie Ihr Ladekabel und schließen Sie es wieder an. Sollte das Problem weiterhin bestehen, wenden Sie sich bitte an unseren After Sales Service.
Ende der Aufladung	LED fest	LED aus	Verbindungsproblem Die am Eingang der Getriebebox erkannte Spannung beträgt 9 V	Trennen Sie Ihr Ladekabel und schließen Sie es wieder an. Sollte das Problem weiterhin bestehen, wenden Sie sich bitte an unseren After Sales Service.
Abnormale Kommunikation	LED aus	Blinkt einmal alle 2 Sekunden	Die am Eingang der Getriebebox erkannte Spannung ist anomal, das Ladegerät geht dann in einen Schutzzustand über.	Trennen Sie Ihr Ladekabel und schließen Sie es wieder an. Wenn die am Eingang der Getriebebox erkannte Spannung wieder normal ist, funktioniert das Ladegerät automatisch wieder. Sollte das Problem weiterhin bestehen, wenden Sie sich bitte an unseren After Sales Service.
Unter Druck	LED aus	Blinkt zweimal alle 2 Sekunden	Wenn die am Eingang der Übertragungsbox erkannte Spannung 0,1 Sekunden lang weniger als $75 \text{ V} \pm 10 \text{ V}$ beträgt, wird der Ausgangsstrom abgeschaltet.	Trennen Sie Ihr Ladekabel und schließen Sie es wieder an. Wenn die Spannung auf $90 \text{ V} \pm 10 \text{ V}$ ansteigt, startet das Aufladesystem nach einer Verzögerung von 5 Sekunden neu. Sollte das Problem weiterhin bestehen, wenden Sie sich bitte an unseren After Sales Service.
Überspannung	LED aus	Blinkt dreimal alle 2 Sekunden	Wenn die am Eingang der Übertragungsbox erkannte Spannung 0,1 Sekunden lang größer als $270 \text{ V} \pm 10 \text{ V}$ ist, wird der Ausgangsstrom abgeschaltet.	Trennen Sie Ihr Ladekabel und schließen Sie es wieder an. Wenn die Spannung unter $254 \text{ V} \pm 10 \text{ V}$ sinkt, wird der Ladevorgang nach einer Verzögerung von 5 Sekunden fortgesetzt. Sollte das Problem weiterhin bestehen, wenden Sie sich bitte an unseren After Sales Service.
Leck	LED aus	Blinkt viermal alle 2 Sekunden	Wenn der am Eingang der Übertragungsbox erfasste Strom größer als $25 \pm 5 \text{ mA}$ ist, wird der Ausgangsstrom abgeschaltet.	Trennen Sie Ihr Ladekabel und schließen Sie es wieder an. Sobald der Fehler behoben ist, muss das Ladegerät erneut eingeschaltet werden, um den Ladevorgang fortzusetzen. Sollte das Problem weiterhin bestehen, wenden Sie sich bitte an unseren After Sales Service.
Überstrom	LED aus	Blinkt fünfmal alle 2 Sekunden	Der am Eingang der Übertragungsbox erfasste Strom liegt zwischen dem Überstromwert von 12 Ah und 14 Ah. Nach der ersten Erkennung schaltet sich das Ladegerät für 5 Sekunden aus. Wenn die Übertragungsbox nach einem erneuten Test auf das gleiche Problem stößt, wird sie für 10 Sekunden deaktiviert. Nach 3 Wiederholungen leuchtet das rote Licht auf und die Last wird unterbrochen.	Trennen Sie Ihr Ladekabel und schließen Sie es wieder an. Sollte das Problem weiterhin bestehen, wenden Sie sich bitte an unseren After Sales Service.
Überhitzung des Netzsteckers / der Platine	LED aus	Blinkt sechsmal alle 2 Sekunden	Wenn die Temperatur des Netzsteckers oder der gedruckten Schaltung 2 Sekunden lang über 85 liegt, schaltet das Ladegerät ab.	Trennen Sie Ihr Ladekabel und schließen Sie es wieder an. Es muss 2 Sekunden warten, bis die Temperatur unter 65 °C sinkt, um zum Normalbetrieb zurückzukehren. Sollte das Problem weiterhin bestehen, wenden Sie sich bitte an unseren After Sales Service.
Die Erdungssteckdose ist nicht angeschlossen	/	LED an	Der Ladevorgang wird durchgeführt, aber die Warnleuchte bleibt an.	Bitte wenden Sie sich an einen Fachmann, um Ihre Elektroinstallation zu überprüfen.
POST fehlgeschlagen	LED aus	Blinkt achtmal alle 2 Sekunden	Das Ladekabel kann nicht aufgeladen werden.	Trennen Sie Ihr Ladekabel und schließen Sie es wieder an. Sollte das Problem weiterhin bestehen, wenden Sie sich bitte an unseren After Sales Service.



Funktionen	LED-Status				Aufgetretenes Problem	Lösung
	LED n°1 (Grün)	LED n°2 (Grün)	LED n°3 (Grün)	LED n°4 (rot)		
In Verbindung gebracht	ON	OFF	OFF	OFF	Verbindungsproblem	Trennen Sie Ihr Ladekabel und schließen Sie es wieder an. Sollte das Problem weiterhin bestehen, wenden Sie sich bitte an unseren After Sales Service.
Normales Aufladen	FLASH	FLASH	FLASH	OFF	Verbindungsproblem	
Ladefehler	OFF	OFF	OFF	ON	Bei Ladeproblemen: anormale Kommunikation, Unterspannung, Überspannung, Leckage, Überstrom, Überhitzung usw.	
Ende der Aufladung	ON	FLASH	OFF	OFF	Verbindungsproblem	

KONFORMITÄTSEKLRÄUNG

Die Konformitätserklärung finden Sie auf der Website www.beepercharge.com

1. Geben Sie Ihr Modell in die Suchleiste ein
2. Die Konformitätserklärung finden Sie im Reiter „Konformität“ der Produktseite.

TECHNISCHE UNTERSTÜTZUNG & GARANTIE

Ihr Produkt hat eine 3-Jahres-Garantie: Beim kleinsten Problem mit Ihrem Produkt führen wir einen Standardaustausch durch, ohne das Produkt zurückzuholen.

Zögern Sie nicht, sich bei jeder Anfrage an unser Team zu wenden technisch per Telefon (Montag bis Freitag, 9:00 bis 12:00 Uhr und 14:00 bis 18:00 Uhr).

▶ Hotline BEEPER 0 892 690 792

0,45€ TTC / min.

IMPRESSUM

Produkt hergestellt in China.
Fotos und indikative nicht vertragliche Daten.
Vervielfältigung ohne ausdrückliche Vereinbarung verboten.

© IXIT Beeper 2021

IXIT BEEPER
228 rue de l'Ancienne Distillerie
Grillenpark
69400 Gleize
FRANKREICH
contact@beeper.fr
www.beeper.fr

CONTENUTO DEL TUO PRODOTTO	2
ISTRUZIONI DI SICUREZZA	35
VISTA ESPLOSA	36
COMPATIBILITÀ	37
CARATTERISTICHE TECNICHE	38
ISTRUZIONI	40
SOLUZIONI IN CASO DI PROBLEMI	41
DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ	42
ASSISTENZA TECNICA E GARANZIA	42
AVVISO LEGALE	42

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

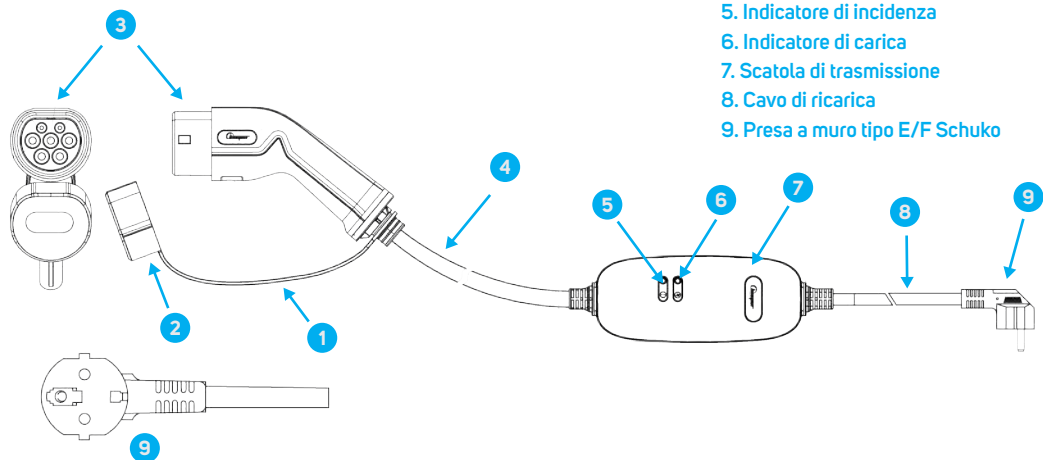
- Utilizzare sempre il prodotto seguendo la procedura descritta in questo manuale.
- Il prodotto è progettato esclusivamente per caricare un veicolo elettrico secondo la norma IEC-62196 con connettore VDE-AR-E 2623-2-2 denominato "Tipo 2" sulla rete elettrica 230V monofase o 400V trifase. Non usarlo mai per nessun altro scopo o con qualsiasi altro veicolo o oggetto.
- Utilizzare il prodotto solo su un'installazione elettrica conforme agli standard in vigore nel proprio paese o regione.
- Ispezionare visivamente il prodotto prima di ogni utilizzo. Smetti di usarlo se presenta il minimo difetto come una crepa, cavo scoperto, ossidazione dei contatti, segni di bruciature o più in generale se non funziona più.
- Non tentare mai di aprire, smontare, riparare, alterare o modificare il prodotto. Qualsiasi tentativo in tal senso annullerà automaticamente la garanzia del dispositivo in modo irreversibile. Contatta il nostro Servizio Post Vendita in caso di guasto.
- È severamente vietato l'uso di una prolunga, presa multipla, spina di conversione per collegare il prodotto
- Non utilizzare un generatore per alimentare il prodotto.
- Non collegare il prodotto a una presa danneggiata, allentata o danneggiata. Assicurati che i pin del connettore si adattino perfettamente alla presa a muro e che la presa a muro sia completamente collegata.
- Non utilizzare il prodotto in condizioni meteorologiche estreme (pioggia forte, neve, temporali, maltempo, ondate di caldo).
- Durante la manipolazione e il trasporto, non sottoporre il prodotto a forti urti, torsioni o schiacciamenti.
- Proteggi il tuo prodotto dall'umidità, soprattutto durante lo stoccaggio. Se sembra danneggiato o corrosivo, non utilizzarlo.
- Se piove durante la ricarica, evitare che l'acqua scorra lungo il cavo fino alla porta di ricarica, alla presa a muro o alla base della stazione di ricarica.

- Non utilizzare il prodotto su una presa che è o è stata sommersa. Se il prodotto è già collegato mentre la presa è sommersa, spegnere l'alimentazione tramite l'interruttore di circuito corrispondente prima di maneggiare la presa.
- Non inserire alcun oggetto metallico o qualsiasi altro oggetto estraneo nei connettori. Non toccare il prodotto con un oggetto appuntito o metallico come uno strumento, filo o ago.
- Non coprire il prodotto durante la ricarica.
- Assicurati che il cavo del tuo prodotto non ostacoli il passaggio di pedoni, oggetti o qualsiasi tipo di veicolo.
- Non utilizzare solventi per pulire il prodotto.
- L'uso del prodotto può influenzare o interferire con il funzionamento di dispositivi medici impiantabili, come pacemaker o defibrillatori. Contattare il produttore del dispositivo
- Fai in modo che il tuo impianto elettrico sia dotato di uno scaricatore di sovratensione e/o un limitatore di sovratensione per proteggere il tuo prodotto e il tuo veicolo.
- Avvolgere sempre il cavo del prodotto in una corona. Non torcerlo, non torcerlo, non piegarlo.
- Non conservare il prodotto all'aperto alla luce diretta del sole, a temperature elevate o in condizioni meteorologiche avverse per diversi giorni.

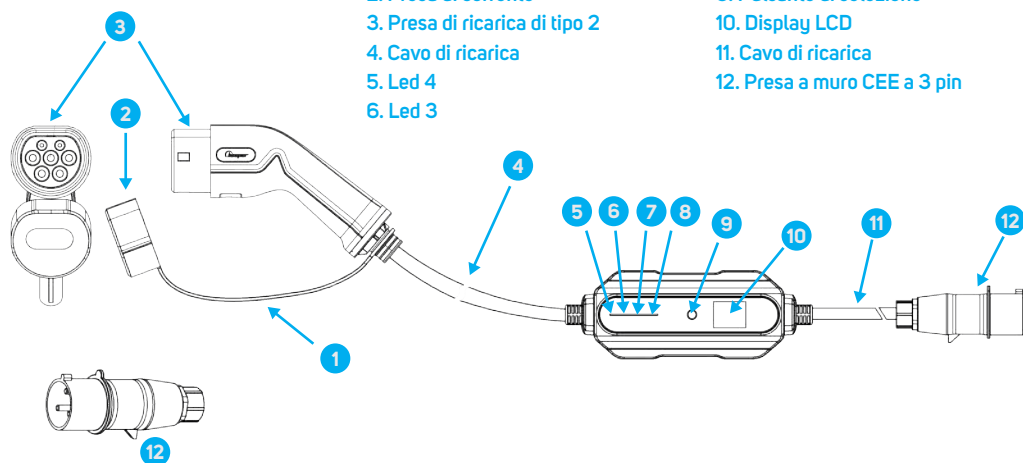
VISTA ESPLOSA

Prima di utilizzare il tuo prodotto, scopri lo
dentro e fuori:

Ref : HYB01-5
HYB01-10



1. Collegamento del coperchio della presa
2. Presa di corrente
3. Presa di ricarica di tipo 2
4. Cavo di ricarica
5. Led 4
6. Led 3
7. Led 2
8. Led 1
9. Pulsante di selezione
10. Display LCD
11. Cavo di ricarica
12. Presa a muro CEE a 3 pin



COMPATIBILITÀ

1. Rete elettrica

Il tuo prodotto è compatibile con tutte le reti monofase e trifase a 50 o 60Hz.

Far verificare da un professionista la presenza di un polo neutro, un collegamento di terra con resistenza inferiore a 100 Ohm e una differenza di potenziale inferiore a 10V tra il polo neutro e il collegamento a terra.

Alcuni veicoli potrebbero rifiutarsi di iniziare a caricare se questi criteri non sono soddisfatti.

2. Veicoli elettrici

Il tuo prodotto supervisiona la ricarica del tuo veicolo dotato di presa di tipo 2 secondo lo standard IEC-62196.

Fare riferimento al manuale del veicolo per la procedura di collegamento lato veicolo.

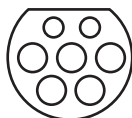
3. Veicoli ibridi plug-in

Il tuo prodotto supervisiona la ricarica del tuo veicolo dotato di presa di tipo 2 secondo lo standard IEC-62196.

Fare riferimento al manuale del veicolo per la procedura di collegamento lato veicolo.



210 V - 250V
50 - 60 Hz

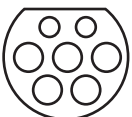


Type 2

Ref. HYB01-05
HYB01-10



210 V - 250V
50 - 60 Hz



Type 2

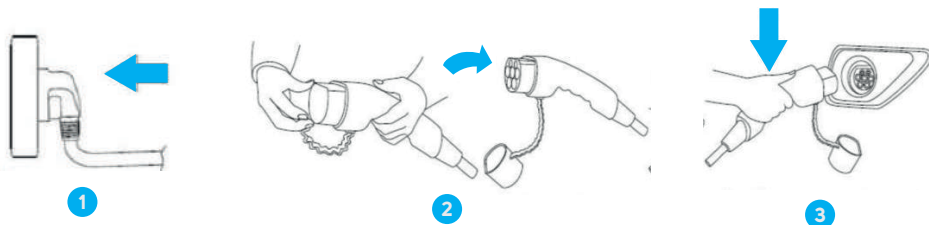
Ref. HYB02-10

		HYB01-05	HYB01-10
Specifiche elettriche	Presa di corrente a muro	Schuko tipo E / Fa	Schuko tipo E / Fa
	Tipo di connettore	Presa di tipo 2 (IEC 62196-2)	Presa di tipo 2 (IEC 62196-2)
	Caricare	10 A	10 A
	Tensione di ingresso	210 à 250 V	210 à 250 V
	Resistenza elettrica	> 1000 MΩ	> 1000 MΩ
	Aumento della temperatura del terminale	< 50K	< 50K
	Calo di tensione	2000 V	2000 V
	Impedenza/resistenza di contatto	0,5 mΩ	0,5 mΩ
	Frequenza nominale	50 Hz / 60 Hz	50 Hz / 60 Hz
	Massima resistenza alle vibrazioni	Soddisfa i requisiti JDQ 53.3	
	Potenza di carica	2,3kw	2,3kw
	Categoria di sovratensione	CAT III	CAT III
	Rilevamento corrente residua	30mA	30mA
	Numero di utilizzi	> 10000 fois	> 10000 fois
	Temp.	Temperatura di esercizio	-30 ° C à 50 ° C
Temperatura di conservazione		-40 ° C à 70 ° C	-40 ° C à 70 ° C
Materiali	Caricabatterie	Plastica termoplastica (infiammabilità dell'isolamento UL94 VO)	
	Tappo foro	Lega di rame, placcatura in argento, nichel	
	Foca	Gomma di silicone	
Dimensioni	Specifiche del cavo di ingresso	3 x 2,5 mm ²	
	Specifiche del cavo di uscita	3 x 2,5 mm ² + 2 x 0,5 mm ²	
	Diametro del cavo	12 mm	12 mm
	Lunghezza del cavo	5 m	10 m
Peso	Netto	1,85 kg	2,85 kg
	Schifoso	2 kg	3 kg
IP	Connettore	IP54	IP54
	Caricabatterie	IP65	IP65
Protezioni	Caricare	Protezione contro le sovracorrenti, Protezione contro le sovratensioni, Protezione contro la sottotensione, Protezione dalle perdite, Protezione contro il surriscaldamento integrata.	

		HYB02-10
Specifiche elettriche	Presa di corrente a muro	CEE
	Tipo di connettore	Presa di tipo 2 (IEC 62196-2)
	Carica selezione	10A • 16A • 20A • 24A • 32A
	Caricare	32 A
	Tensione di ingresso	250 V
	Resistenza elettrica	1000M Ω
	Aumento della temperatura del terminale	< 50K
	Calo di tensione	2000 V
	Impedenza/resistenza di contatto	0,5m Ω
	Frequenza nominale	50 Hz / 60 Hz
	Massima resistenza alle vibrazioni	Soddisfa i requisiti JDQ 53.3
	Potenza di carica	10A • 2kw 16A • 3,2kw 32A • 6,4kw
	Categoria di sovratensione	CAT III
	Rilevamento corrente residua	30mA
	Temp.	Numero di utilizzi
Schermo		Schermo a cristalli liquidi
Materiali	Temperatura di esercizio	-30 ° C à 50 ° C
	Temperatura di conservazione	-40 ° C à 70 ° C
	Caricabatterie	Plastica termoplastica (infiammabilità dell'isolamento UL94 VO)
Dimensioni	Tappo foro	Lega di rame, placcatura in argento, nichel
	Foca	Gomma di silicone
	Specifiche del cavo di ingresso	3 x 6 mm ²
	Specifiche del cavo di uscita	3 x 6 mm ² + 2 x 0,5 mm ²
Peso	Diametro del cavo	12 mm
	Lunghezza del cavo	10 m
IP	Netto	4,6 kg
	Schifoso	4,75 kg
Protezioni	Connettore	IP54
	Caricabatterie	IP66
	Caricare	Protezione contro le sovracorrenti, Protezione contro le sovratensioni, Protezione contro la sottotensione, Protezione dalle perdite, Protezione contro il surriscaldamento integrata.

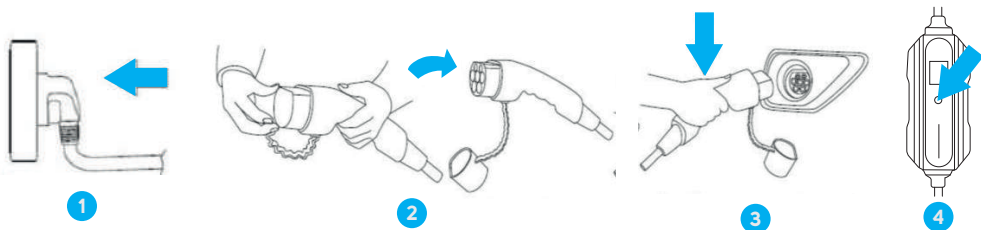
1. Ricarica da una presa di corrente - HYB01

- Assicuratevi che la presa dell'impianto elettrico fisso utilizzato sia compatibile con il vostro prodotto e che la sua installazione sia conforme alle norme vigenti nel vostro paese.
- Assicurarsi che il cavo di ricarica sia sufficientemente lungo da andare dalla presa a muro alla presa di ricarica del veicolo elettrico. Avvicinare il veicolo o trovare una presa a muro nelle vicinanze.
- Collegare il prodotto alla presa a muro.
- Collegare l'altra estremità del caricabatterie al veicolo.
- La carica si avvia automaticamente non appena la luce verde lampeggia regolarmente.



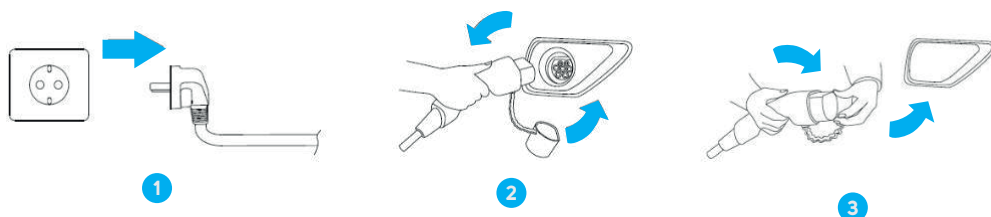
2. Ricarica su presa - Rif. HYB02

- Assicuratevi che la presa dell'impianto elettrico fisso utilizzato sia compatibile con il vostro prodotto e che la sua installazione sia conforme alle norme vigenti nel vostro paese.
- Assicurarsi che il cavo di ricarica sia sufficientemente lungo da andare dalla presa a muro alla presa di ricarica del veicolo elettrico. Avvicinare il veicolo o trovare una presa a muro nelle vicinanze.
- Collegare il prodotto alla presa a muro.
- Collegare l'altra estremità del caricabatterie al veicolo.
- Premere brevemente il pulsante sul caricatore per selezionare la tensione della corrente di carica sullo schermo LCD.
- La carica si avvia automaticamente non appena la luce verde lampeggia regolarmente.



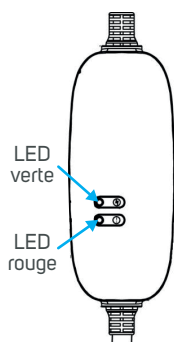
3. Interruzione della ricarica

- Scollegare prima la presa a muro o la stazione di ricarica.
- Scollegare la spina di ricarica dal veicolo.

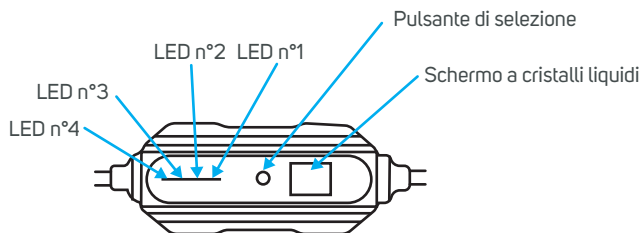


In caso di problemi con il prodotto, fare riferimento agli schemi seguenti e alla tabella delle soluzioni.

Ref : HYB01-5
HYB01-10



Funzioni	LED verde	LED rosso	Problema riscontrato	Soluzione
Stato iniziale	Lampeggia una volta	Lampeggia una volta	Problema di connessione	Scollega e ricollega il cavo di ricarica.
Collegato	Lampeggia velocemente	LED spento	Problema di connessione La tensione rilevata all'ingresso della scatola di trasmissione è di 12 V	Scollega e ricollega il cavo di ricarica.
Ricarica normale	Lampeggia lentamente e costantemente	LED spento	Problema di connessione La tensione rilevata all'ingresso della scatola di trasmissione è di 6 V	Scollega e ricollega il cavo di ricarica.
Fine della ricarica	LED fisso	LED spento	Problema di connessione La tensione rilevata all'ingresso della scatola di trasmissione è di 9 V	Scollega e ricollega il cavo di ricarica.
Comunicazione anormale	LED spento	Lampeggia una volta ogni 2 secondi	La tensione rilevata all'ingresso della scatola di trasmissione è anormale, il caricabatterie entra quindi in uno stato di protezione.	Scollega e ricollega il cavo di ricarica. Quando la tensione rilevata all'ingresso della scatola di trasmissione torna alla normalità, il caricabatterie funzionerà di nuovo automaticamente.
Sotto pressione	LED spento	Lampeggia due volte ogni 2 secondi	Quando la tensione rilevata all'ingresso della scatola di trasmissione è inferiore a $75 V \pm 10 V$ per 0,1 secondi, la corrente di uscita viene interrotta.	Scollega e ricollega il cavo di ricarica. Quando la tensione sale a $90V \pm 10V$, il sistema di ricarica si riavvia dopo un ritardo di 5 secondi.
Sovratensione	LED spento	Lampeggia tre volte ogni 2 secondi	Quando la tensione rilevata all'ingresso della scatola di trasmissione è maggiore di $270 V \pm 10 V$ per 0,1 secondi, la corrente di uscita viene interrotta.	Scollega e ricollega il cavo di ricarica. Quando la tensione scende al di sotto di $254 V \pm 10 V$, la carica riprenderà dopo un ritardo di 5 secondi.
Perdita	LED spento	Lampeggia quattro volte ogni 2 secondi	Quando la corrente rilevata all'ingresso della scatola di trasmissione è maggiore di $25 \pm 5 mA$, la corrente di uscita viene interrotta.	Scollega e ricollega il cavo di ricarica. Una volta che l'errore è stato risolto, il caricabatterie dovrà essere riacceso per continuare a caricare.
Sovracorrente	LED spento	Lampeggia cinque volte ogni 2 secondi	La corrente rilevata all'ingresso della scatola di trasmissione è compresa tra il valore di sovracorrente di 12 Ah e 14 Ah. Dopo il primo rilevamento, il caricabatterie si spegne per 5 secondi. Dopo un nuovo test, se la scatola di trasmissione riscontra lo stesso problema, si disattiverà per 10 secondi. Dopo 3 volte di ripetizioni, la luce rossa si accende e il carico viene interrotto.	Scollega e ricollega il cavo di ricarica.
Surriscaldamento o della spina di alimentazione / PCB	LED spento	Lampeggia sei volte ogni 2 secondi	Quando la temperatura della spina di alimentazione o del circuito stampato è superiore a $85^{\circ}C$ per un periodo di 2 secondi, il caricabatterie si spegne.	Scollega e ricollega il cavo di ricarica. Deve attendere che la temperatura scenda sotto i $65^{\circ}C$ per un periodo di 2 secondi per tornare al normale funzionamento.
La presa di terra non è collegata	/	Led acceso	La ricarica avviene ma la spia rimane accesa.	Si prega di contattare un professionista per controllare l'installazione elettrica.
Autotest all'accensione fallito	LED spento	Lampeggia otto volte ogni 2 secondi	Il cavo di ricarica non è in grado di caricare.	Scollega e ricollega il cavo di ricarica.



Funzioni	Stato LED				Problema riscontrato	Solution
	LED n°1 (verde)	LED n°2 (verde)	LED n°3 (verde)	LED n°4 (rosso)		
Collegato	ON	OFF	OFF	OFF	Problema di connessione	Scollega e ricollega il cavo di ricarica. Se il problema persiste, contatta il nostro Servizio Post Vendita.
Ricarica normale	FLASH	FLASH	FLASH	OFF	Problema di connessione	
Difetto di carica	OFF	OFF	OFF	ON	Per qualsiasi problema di ricarica: comunicazione anomala, sottotensione, sovratensione, dispersione, sovracorrente, surriscaldamento, ecc.	
Fine della ricarica	ON	FLASH	OFF	OFF	Problema di connessione	

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Trovi la dichiarazione di conformità sul sito www.beepercharge.com

1. Inserisci il tuo modello nella barra di ricerca
2. La dichiarazione di conformità è reperibile nella scheda "conformità" della pagina del prodotto.

ASSISTENZA TECNICA E GARANZIA

Il tuo prodotto ha una garanzia di 3 anni: al minimo problema riscontrato con il tuo prodotto, effettueremo uno scambio standard senza recuperare il prodotto.

Per qualsiasi richiesta, non esitare a contattare il nostro team tecnico technique@beeper.fr

AVVISO LEGALE

Prodotto realizzato in Cina.
Foto e dati indicativi extracontrattuali.
Riproduzione vietata senza espresso consenso.

© IXIT Beeper 2021

IXIT BEEPER
228 rue de l'Ancienne Distillerie
Parco dei grilli
69400 Gleize
FRANCIA
contact@beeper.fr
www.beeper.fr

INHOUD VAN UW PRODUCT	2
VEILIGHEIDSINSTRUCTIES	43
UITGEBREIDE VIEW	44
COMPATIBILITEIT	45
TECHNISCHE EIGENSCHAPPEN	47
INSTRUCTIES	48
OPLOSSINGEN BIJ PROBLEMEN	49
CONFORMITEITSVERKLARING	50
TECHNISCHE BIJSTAND & GARANTIE	50
JURIDISCHE KENNISGEVING	50

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

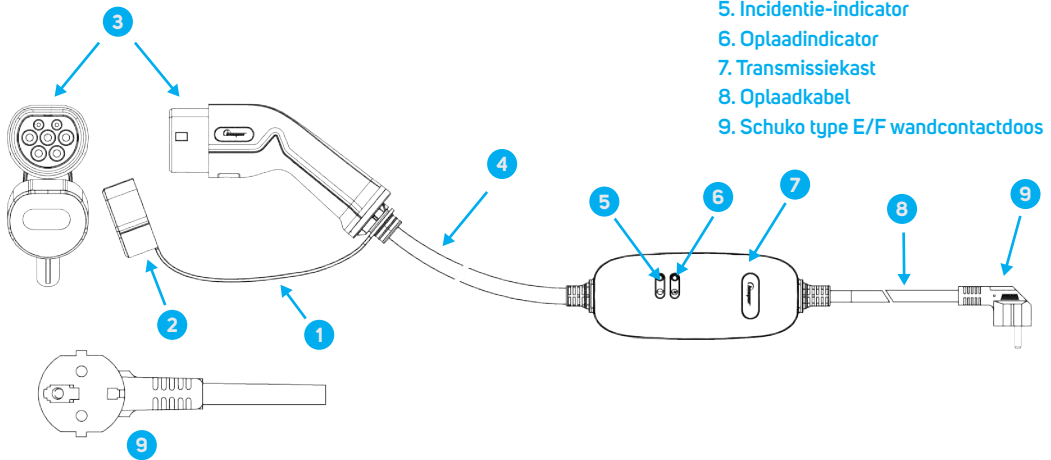
- Gebruik uw product altijd volgens het proces dat in deze handleiding wordt beschreven.
- Uw product is alleen ontworpen om een elektrisch voertuig op te laden volgens de norm IEC-62196 met connector VDE-AR-E 2623-2-2 genaamd "Type 2" op het 230V eenfasige of 400V driefasige elektrische netwerk. Gebruik het nooit voor enig ander doel of met een ander voertuig of object.
- Gebruik uw product alleen op een elektrische installatie die voldoet aan de geldende normen in uw land of regio.
Inspecteer uw product voor elk gebruik visueel. Gebruik het niet meer als het het minste defect heeft, zoals een
● barst, blote kabel, oxidatie van de contacten, tekenen van brandwonden of meer in het algemeen als het niet meer werkt.
Probeer nooit uw product te openen, uit elkaar te halen, te repareren, aan te passen of aan te passen. Elke
● poging om dit te doen, zal automatisch de garantie van het apparaat onomkeerbaar ongeldig maken. Neem in geval van pech contact op met onze After Sales Service.
Het gebruik van een verlengsnoer, stekkerdoos, conversiestekker om uw product in te pluggen is ten strengste
● verboden
- Gebruik geen generator om uw product van stroom te voorzien.
- Sluit uw product niet aan op een beschadigd, los of beschadigd stopcontact. Zorg ervoor dat de connectorpinnen goed in het stopcontact passen en dat het stopcontact er helemaal in zit.
- Gebruik uw product niet in extreme weersomstandigheden (zware regen, sneeuw, onweer, slecht weer, hittegolven).
- Stel uw product bij het hanteren en transporteren niet bloot aan zware schokken, draaien of pletten.
- Bescherm uw product tegen vocht, vooral tijdens opslag. Als het er beschadigd of gecorrodeerd uitziet, gebruik het dan niet.
- Als het regent tijdens het opladen, zorg er dan voor dat er geen water langs de kabel naar de oplaadpoort, het stopcontact of het laadstation loopt.

- Gebruik uw product niet op een stopcontact dat onder water staat of heeft gestaan. Als uw product al is aangesloten terwijl het stopcontact onder water staat, schakelt u de stroom uit bij de bijbehorende stroomonderbreker voordat u het stopcontact aanraakt.
- Steek geen metalen voorwerpen of andere vreemde voorwerpen in de connectoren. Raak uw product niet aan met een scherp of metalen voorwerp zoals gereedschap, draad of naald.
- Dek uw product niet af tijdens het opladen.
- Zorg ervoor dat de kabel van uw product de doorgang van voetgangers, objecten of voertuigen van welk type dan ook niet blokkeert.
- Gebruik geen oplosmiddelen om uw product schoon te maken.
- Het gebruik van uw product kan de werking van implanteerbare medische apparaten, zoals pacemakers of defibrillators, beïnvloeden of verstoren. Neem contact op met de fabrikant van het apparaat
- Laat uw elektrische installatie voorzien van een overspanningsafleider en/of overspanningsbeveiliging om uw product en uw voertuig te beschermen.
- Wikkel de kabel van uw product altijd in een kroon. Draai het niet, draai het niet, buig het niet.
- Bewaar uw product niet meerdere dagen buiten in direct zonlicht, hoge hitte of slecht weer.

UITGEBREIDE VIEW

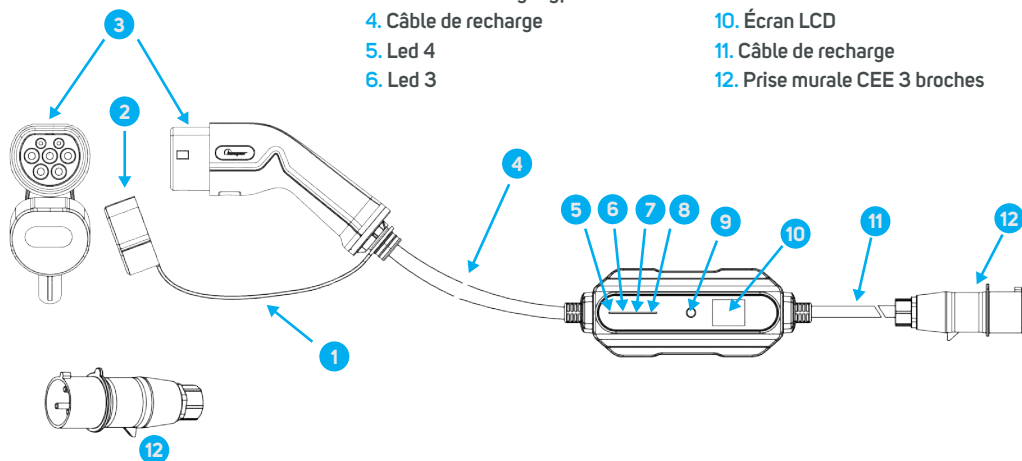
Voordat u uw product gebruikt, moet u het van binnen en van buiten ontdekken:

Ref : HYB01-5
HYB01-10



1. Koppeling contactdoos
2. Stopcontact
3. Type 2 oplaadbus
4. Oplaadkabel
5. Incidentie-indicator
6. Oplaadindicator
7. Transmissiekast
8. Oplaadkabel
9. Schuko type E/F wandcontactdoos

- | | |
|-----------------------------|--------------------------------|
| 1. Lien cache prise | 7. Led 2 |
| 2. Câche prise | 8. Led 1 |
| 3. Prise de recharge type 2 | 9. Bouton de sélection |
| 4. Câble de recharge | 10. Écran LCD |
| 5. Led 4 | 11. Câble de recharge |
| 6. Led 3 | 12. Prise murale CEE 3 broches |



COMPATIBILITEIT

1. Elektrisch netwerk

Uw product is compatibel met alle eenfasige en driefasige 50 of 60 Hz-netwerken.

Laat een vakman de aanwezigheid van een nulpool, een aardverbinding met een weerstand van minder dan 100 Ohm en een potentiaalverschil van minder dan 10V tussen de nulpool en de aardverbinding controleren.

Sommige voertuigen kunnen weigeren te beginnen met opladen als niet aan deze criteria wordt voldaan.

2. Elektrische voertuigen

Uw product houdt toezicht op het opladen van uw voertuig dat is uitgerust met een Type 2-aansluiting volgens de IEC-62196-norm.

Raadpleeg de handleiding van uw voertuig voor de procedure voor het aansluiten aan de voertuigzijde.

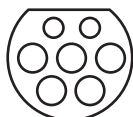
3. Plug-in hybride voertuigen

Uw product houdt toezicht op het opladen van uw voertuig dat is uitgerust met een Type 2-aansluiting volgens de IEC-62196-norm.

Raadpleeg de handleiding van uw voertuig voor de procedure voor het aansluiten aan de voertuigzijde.



210 V - 250V
50 - 60 Hz

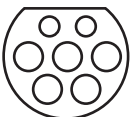


Typ 2

Ref. HYB01-05
HYB01-10



210 V - 250V
50 - 60 Hz



Typ 2

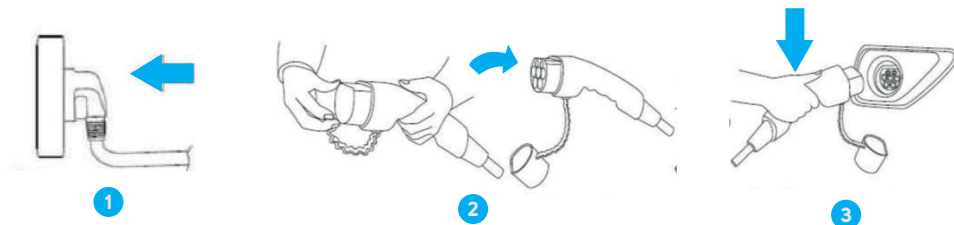
Ref. HYB02-10

		HYB01-05	HYB01-10
Elektrische specificaties	Stopcontact	Schuko type E / F	Schuko type E/F
	Type connector	Type 2 stopcontact (IEC 62196-2)	Type 2 stopcontact (IEC 62196-2)
	In rekening brengen	10 A	10 A
	Ingangsspanning	210 à 250 V	210 à 250 V
	Elektrische weerstand	> 1000 MΩ	> 1000 MΩ
	Verhoogde eindtemperatuur	< 50K	< 50K
	Doorslagspanning:	2000 V	2000 V
	Contactimpedantie / weerstand	0,5 mΩ	0,5 mΩ
	Nominale frequentie	50 Hz / 60 Hz	50 Hz / 60 Hz
	Maximale trillingsweerstand	Voldoet aan de JDQ 53.3-vereisten	
	Oplaadvermogen	2,3kw	2,3kw
	Overspanningscategorie	CAT III	CAT III
	Reststroomdetectie	30mA	30mA
	ReststroomdetectieReststroombdetectie	> 10000 fois	> 10000 fois
Temp.	Bedrijfstemperatuur:	-30 ° C à 50 ° C	-30 ° C à 50 ° C
	Bewaar temperatuur	-40 ° C à 70 ° C	-40 ° C à 70 ° C
Materialen	Oplader	Thermoplastische kunststof (ontvlambaarheid van UL94 VO-isolatie)	
	plug gat	Koperlegering, verzilveren, nikkel	
	zegel	Siliconenrubber	
Dimensies	Specificaties invoerkabel	3 x 2,5 mm2	
	Specificaties uitgangskabel	3 x 2,5 mm2 + 2 x 0,5 mm2	
	Kabeldiameter:	12 mm	12 mm
	Kabellengte	5 m	10 m
Gewicht	Netto	1,85 kg	2,85 kg
	Bruto	2 kg	3 kg
IP	Connector	IP54	IP54
	Oplader	IP65	IP65
Beveiligingen	In rekening brengen	Bescherming tegen overstroom, Beveiliging tegen overspanning, Beveiliging tegen onderspanning, lekbescherming, Geïntegreerde oververhittingsbeveiliging.	

		HYB02-10
Elektrische specificaties	Stopcontact	EEG
	Type connector	Type 2 stopcontact (IEC 62196-2)
	Selectie laden	10A • 16A • 20A • 24A • 32A
	In rekening brengen	32 A
	Ingangsspanning	250 V
	Elektrische weerstand	1000M Ω
	Verhoogde eindtemperatuur	< 50K
	Doorslagspanning:	2000 V
	Contactimpedantie/ weerstand	0,5m Ω
	Nominale frequentie	50 Hz / 60 Hz
	Maximale trillingsweerstand	Voldoet aan de JDQ 53.3-vereisten
	Opladvermogen	10A • 2kw 16A • 3,2kw 32A • 6,4kw
	Overspanningscategorie	CAT III
	Reststroomdetectie	30mA
	Aantal gebruik	> 10000 fois
	Scherf	LCD scherm
Temp.	Bedrijfstemperatuur:	-30 °C à 50 °C
	Bewaar temperatuur	-40 °C à 70 °C
Materialen	Oplader	Thermoplastische kunststof (ontvlambaarheid van UL94 VO-isolatie)
	plug gat	Koperlegering, verzilveren, nikkel
	zegel	Siliconerubber
Dimensies	Specificaties invoerkabel	3 x 6 mm ²
	Specificaties uitgangskabel	3 x 6 mm ² + 2 x 0,5 mm ²
	Kabeldiameter:	12 mm
	Kabellengte	10 m
Gewicht	Netto	4,6 kg
	Bruto	4,75 kg
IP	Connector	IP54
	Oplader	IP66
Beveiligingen	In rekening brengen	Bescherming tegen overstroom, Beveiliging tegen overspanning, Beveiliging tegen onderspanning, lekbescherming, Geïntegreerde oververhittingsbeveiliging.

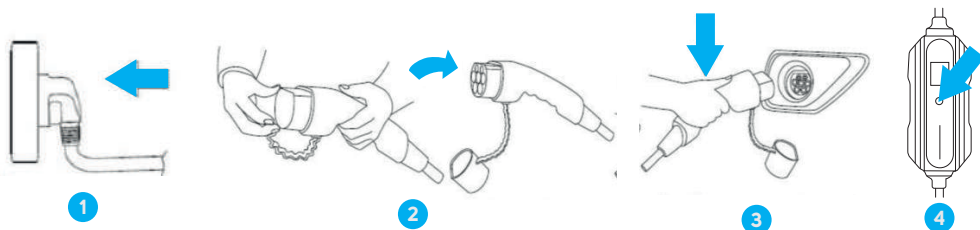
1. Opladen via een stopcontact - HYB01

- Zorg ervoor dat het stopcontact van de gebruikte vaste elektrische installatie compatibel is met uw product en dat de installatie ervan overeenstemt met de normen die van kracht zijn in uw land.
- Zorg ervoor dat de laadkabel lang genoeg is om van het stopcontact naar het laadcontact van de elektrische auto te gaan. Zet het voertuig dichterbij of zoek een stopcontact in de buurt.
- Sluit uw product aan op het stopcontact.
- Sluit het andere uiteinde van de oplader aan op uw voertuig.
- Het opladen start automatisch zodra het groene lampje regelmatig knippert.



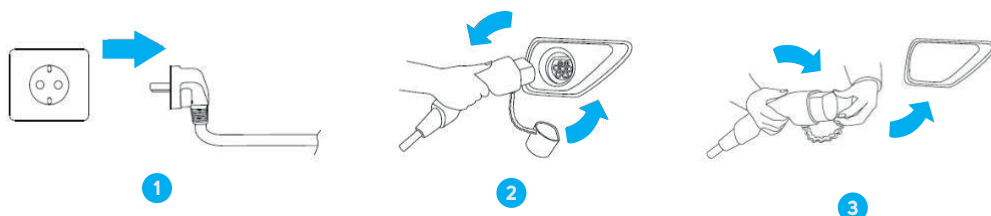
2. Opladen op stopcontact - Ref. HYB02

- Zorg ervoor dat het stopcontact van de gebruikte vaste elektrische installatie compatibel is met uw product en dat de installatie ervan overeenstemt met de normen die van kracht zijn in uw land.
- Zorg ervoor dat de laadkabel lang genoeg is om van het stopcontact naar het laadcontact van de elektrische auto te gaan. Zet het voertuig dichterbij of zoek een stopcontact in de buurt.
- Sluit uw product aan op het stopcontact.
- Sluit het andere uiteinde van de oplader aan op uw voertuig.
- Druk kort op de knop op uw oplader om de laadstroomspanning op het LCD-scherm te selecteren.
- Het opladen start automatisch zodra het groene lampje regelmatig knippert.



3. Stoppen met opladen

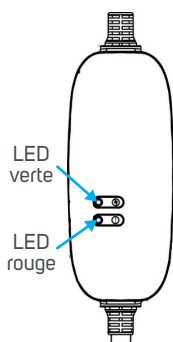
- Koppel eerst het stopcontact of het laadstation los.
- Haal de laadstekker uit uw voertuig.



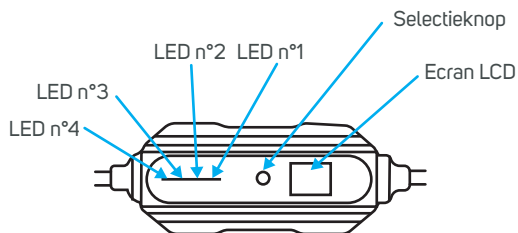
OPLOSSINGEN BIJ PROBLEMEN

Raadpleeg de onderstaande diagrammen en de tabel met oplossingen als er een probleem is met uw product.

Ref : HYB01-5
HYB01-10



Functies	Groene led	Rode led	Ondervond probleem	Oplossing
Oorspronkelijke toestand	Knippert één keer	Knippert één keer	Verbindingsprobleem	Koppel uw laadkabel los en sluit deze opnieuw aan.
Verbonden	Knippert snel	Led uit	Verbindingsprobleem De gedetecteerde spanning aan de ingang van de transmissiekast is 12 V	Koppel uw laadkabel los en sluit deze opnieuw aan.
Normaal opladen	Knippert langzaam en gestaag	Led uit	Problème de connexion La tension détectée à l'entrée du boîtier de transmission est de 6 V	Débranchez et rebranchez votre câble de recharge.
Einde van opladen	LED vast	Led uit	Verbindingsprobleem De gedetecteerde spanning aan de ingang van de transmissiekast is 9 V	Koppel uw laadkabel los en sluit deze opnieuw aan.
Abnormale communicatie	Led uit	Knippert eenmaal per 2 seconden	De gedetecteerde spanning aan de ingang van de transmissiebox is abnormaal, de lader gaat dan in een beveiligingsstatus.	Koppel uw laadkabel los en sluit deze opnieuw aan. Wanneer de gedetecteerde spanning aan de ingang van de transmissiebox weer normaal is, zal de lader automatisch weer werken.
Onder druk	Led uit	Knippert twee keer per 2 seconden	Wanneer de gedetecteerde spanning aan de ingang van de transmissiekast gedurende 0,1 seconde minder dan $75 V \pm 10 V$ is, wordt de uitgangsstroom afgesneden.	Koppel uw laadkabel los en sluit deze opnieuw aan. Wanneer de spanning stijgt tot $90V \pm 10V$, herstart het oplaadsysteem na een vertraging van 5 seconden.
Overspanning	Led uit	Knippert drie keer per 2 seconden	Wanneer de gedetecteerde spanning aan de ingang van de transmissiekast gedurende 0,1 seconde groter is dan $270 V \pm 10 V$, wordt de uitgangsstroom afgesneden.	Koppel uw laadkabel los en sluit deze opnieuw aan. Wanneer de spanning onder $254 V \pm 10 V$ daalt, wordt het opladen hervat na een vertraging van 5 seconden.
Lek	Led uit	Knippert vier keer per 2 seconden	Wanneer de gedetecteerde stroom aan de ingang van de transmissiebox groter is dan $25 \pm 5 mA$, wordt de uitgangsstroom afgesneden.	Koppel uw laadkabel los en sluit deze opnieuw aan. Zodra de storing is verholpen, moet de oplader weer worden ingeschakeld om door te gaan met opladen.
Overstroom	Led uit	Knippert vijf keer per 2 seconden	De gedetecteerde stroom aan de ingang van de transmissiebox ligt tussen de overstroomwaarde van 12 Ah en 14 Ah. Na de eerste detectie wordt de lader 5 seconden uitgeschakeld. Als de transmissiebox na een nieuwe test hetzelfde probleem tegenkomt, wordt deze gedurende 10 seconden gedeactiveerd. Na 3 herhalingen gaat het rode lampje branden en wordt de belasting afgesneden.	Koppel uw laadkabel los en sluit deze opnieuw aan.
Stekker / PCB oververhit	Led uit	Knippert zes keer per 2 seconden	Wanneer de temperatuur van de stekker of de printplaat gedurende 2 seconden boven de 85 komt, schakelt de lader uit.	Koppel uw laadkabel los en sluit deze opnieuw aan. Het moet 2 seconden wachten tot de temperatuur onder $65 ^\circ C$ is gedaald om terug te keren naar de normale werking.
Het aardingsstopcontact is niet aangesloten	/	Led aan	Er wordt opgeladen, maar het waarschuwinglampje blijft branden.	Neem contact op met een professional om uw elektrische installatie te controleren.
POST mislukt	Led uit	Knippert acht keer per 2 seconden	De oplaadkabel kan niet opladen.	Koppel uw laadkabel los en sluit deze opnieuw aan.



Functies	LED-status				Ondervond probleem	Oplossing
	LED nr. 1 (groen)	LED nr. 2 (groen)	LED nr. 3 (groen)	LED nr. 4 (rood)		
Verbonden	ON	OFF	OFF	OFF	Verbindingsprobleem	Koppel uw laadkabel los en sluit deze opnieuw aan. Als het probleem aanhoudt, neem dan contact op met onze After Sales Service.
Normaal opladen	FLASH	FLASH	FLASH	OFF	Verbindingsprobleem	
Oplaadfout	OFF	OFF	OFF	ON	Voor elk oplaadprobleem: abnormale communicatie, onderspanning, overspanning, lekkage, overstroom, oververhitting, enz.	
Einde van opladen	ON	FLASH	OFF	OFF	Verbindingsprobleem	

CONFORMITEITSVERKLARING

Vind de conformiteitsverklaring op de website www.beeperecharge.com

1. Voer uw model in de zoekbalk in
2. De conformiteitsverklaring vindt u in het tabblad "conformiteit" van de productpagina.

TECHNISCHE BIJSTAND & GARANTIE

Uw product heeft een garantie van 3 jaar: bij het minste probleem met uw product, zullen we een standaard omruiling uitvoeren zonder het product terug te krijgen.

Aarzel niet om voor elk verzoek contact op te nemen met ons team technisch.technique@beeper.fr

JURIDISCHE KENNISGEVING

Product gemaakt in China.
Foto's & indicatieve niet-contractuele gegevens.
Reproductie verboden zonder uitdrukkelijke toestemming.

© IXIT Beeper 2021

IXIT BEEPER
Rue de l'Ancienne Distillerie 228
Krekelpark
69400 Gleize
FRANKRIJK
contact@beeper.fr
www.beeper.fr

CONTEÚDO DO SEU PRODUTO	2
INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA	51
VISTA EXPANDIDA	52
COMPATIBILIDADE	53
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	54
INSTRUÇÕES	56
SOLUÇÕES EM CASO DE PROBLEMAS	57
DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE	58
ASSISTÊNCIA TÉCNICA E GARANTIA	58
NOTÍCIA LEGAL	58

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

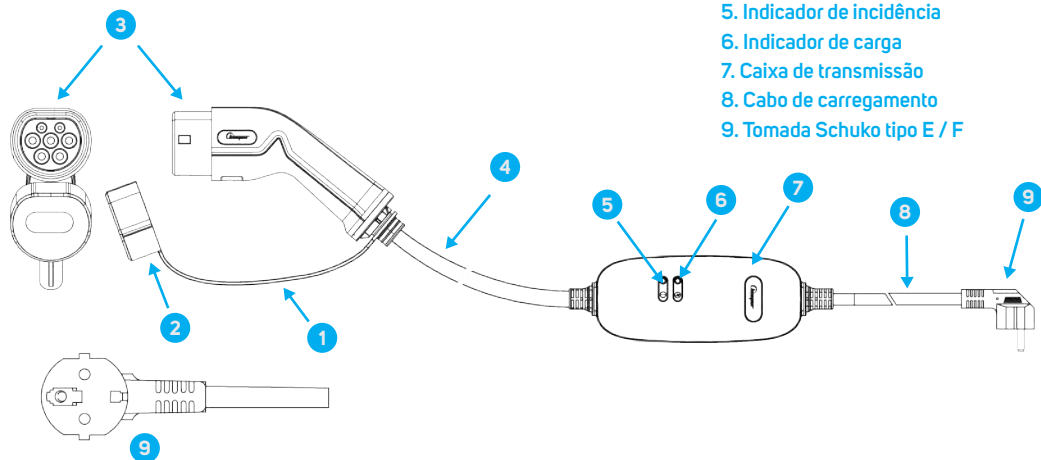
- Sempre use seu produto seguindo o processo descrito neste manual.
- Seu produto foi projetado apenas para carregar um veículo elétrico de acordo com o padrão IEC-62196 com um conector VDE-AR-E 2623-2-2 denominado "Tipo 2" na rede elétrica monofásica de 230 V ou trifásica de 400 V. Nunca o use para qualquer outro propósito ou com qualquer outro veículo ou objeto.
- Use seu produto apenas em uma instalação elétrica que esteja em conformidade com os padrões em vigor em seu país ou região.
- Inspeção visualmente seu produto antes de cada uso. Pare de usar se tiver o menor defeito como rachadura, cabo nu, oxidação dos contatos, sinais de queimaduras ou, mais geralmente, se não funcionar mais.
- Nunca tente abrir, desmontar, reparar, alterar ou modificar seu produto. Qualquer tentativa de fazer isso anulará automaticamente a garantia do dispositivo de forma irreversível. Contacte o nosso Serviço Pós-Venda em caso de avaria.
- O uso de um cabo de extensão, tomada múltipla, plugue de conversão para conectar seu produto é estritamente proibido
- Não use um gerador para alimentar seu produto.
- Não conecte o produto a uma tomada danificada, solta ou danificada. Certifique-se de que os pinos do conector se encaixem perfeitamente na tomada da parede e que a tomada esteja totalmente conectada.
- Não use o produto em condições climáticas extremas (chuva forte, neve, tempestades, mau tempo, onda de calor).
- Ao manusear e transportar, não submeta o produto a choques violentos, torções ou esmagamentos.
- Proteja seu produto da umidade, especialmente durante o armazenamento. Se parecer danificado ou corroído, não o use.
- Se chover durante o carregamento, não permita que água escorra pelo cabo até a porta de carregamento, tomada de parede ou base da estação de carregamento.

- Não use o produto em uma tomada que esteja ou tenha estado submersa. Se o seu produto já estiver conectado com a tomada submersa, desligue o disjuntor correspondente antes de manusear a tomada.
- Não insira nenhum objeto de metal ou qualquer outro objeto estranho nos conectores. Não toque em seu produto com um objeto pontiagudo ou metálico, como uma ferramenta, linha ou agulha.
- Não cubra o produto durante o carregamento.
- Certifique-se de que o cabo de seu produto não obstrua a passagem de pedestres, objetos ou qualquer tipo de veículo.
- Não use solventes para limpar seu produto.
- O uso de seu produto pode afetar ou interferir no funcionamento de dispositivos médicos implantáveis, como marca-passos ou desfibriladores. Entre em contato com o fabricante do dispositivo
- Tenha sua instalação elétrica equipada com um pára-raios e / ou filtro de linha para proteger seu produto e seu veículo.
- Sempre enrole o cabo do seu produto em uma coroa. Não torça, não torça, não dobre.
- Não armazene seu produto ao ar livre sob a luz solar direta, calor intenso ou mau tempo por vários dias.

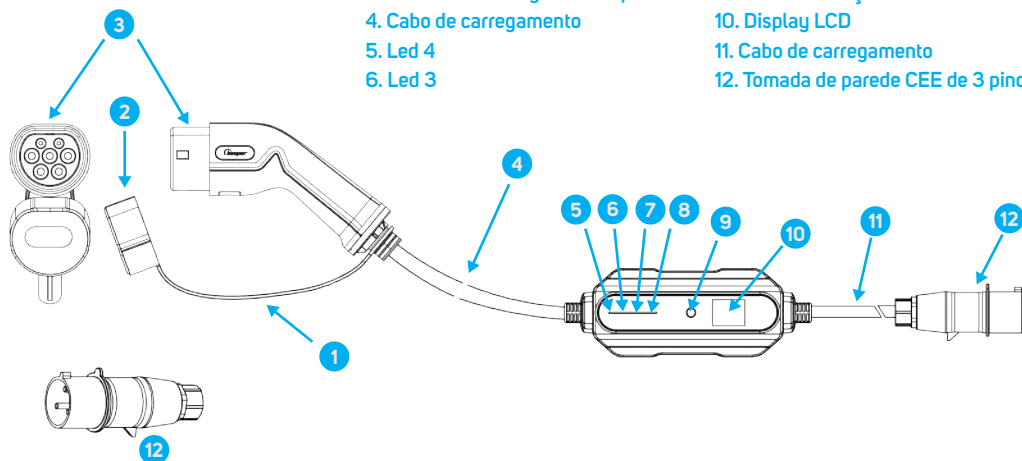
VISTA EXPANDIDA

Antes de usar seu produto, descubra-o de dentro para fora:

Ref : HYB01-5
HYB01-10



- 1. Link da tampa do soquete
- 2. Conecte o soquete
- 3. Tomada de carregamento tipo 2
- 4. Cabo de carregamento
- 5. Led 4
- 6. Led 3
- 7. Led 2
- 8. Led 1
- 9. Botão de seleção
- 10. Display LCD
- 11. Cabo de carregamento
- 12. Tomada de parede CEE de 3 pinos



COMPATIBILIDADE

1. Rede elétrica

Seu produto é compatível com todas as redes monofásicas e trifásicas de 50 ou 60Hz.

Solicite a um profissional que verifique a presença de um pólo neutro, uma ligação à terra com uma resistência inferior a 100 Ohms e uma diferença de potencial inferior a 10 V entre o pólo neutro e a ligação à terra.

Alguns veículos podem se recusar a iniciar a cobrança se esses critérios não forem atendidos.

2. Veículos elétricos

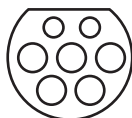
Seu produto supervisiona o carregamento de seu veículo equipado com uma tomada Tipo 2 de acordo com o padrão IEC-62196. Consulte o manual do seu veículo para o procedimento de conexão do lado do veículo.

3. Veículos híbridos plug-in

Seu produto supervisiona o carregamento de seu veículo equipado com uma tomada Tipo 2 de acordo com o padrão IEC-62196. Consulte o manual do seu veículo para o procedimento de conexão do lado do veículo.



210 V - 250V
50 - 60 Hz

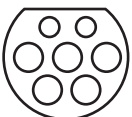


Type 2

Ref. HYB01-05
HYB01-10



210 V - 250V
50 - 60 Hz



Type 2

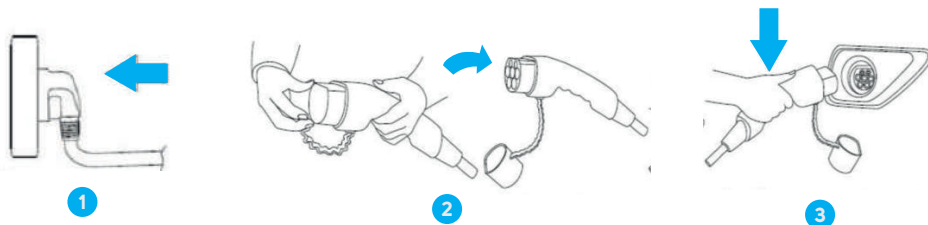
Ref. HYB02-10

		HYB01-05	HYB01-10
Especificações Elétricas	Tomada de parede	Schuko type E/F	Schuko type E/F
	Tipo de conector	Prise type 2 (IEC 62196-2)	Prise type 2 (IEC 62196-2)
	Cobrar	10 A	10 A
	Tensão de entrada	210 à 250 V	210 à 250 V
	Resistência elétrica	> 1000 MΩ	> 1000 MΩ
	Temperatura terminal aumentada	< 50K	< 50K
	Queda de tensão	2000 V	2000 V
	Impedância / resistência de contato	0,5 mΩ	0,5 mΩ
	Frequência nominal	50 Hz / 60 Hz	50 Hz / 60 Hz
	Resistência máxima à vibração	Conforme aux exigences JDQ 53.3	
	Poder de carga	2,3kw	2,3kw
	Categoria de sobretensão	CAT III	CAT III
	Deteção de corrente residual	30mA	30mA
	Número de usos	> 10000 fois	> 10000 fois
Temp.	Temperatura de operação	-30 ° C à 50 ° C	-30 ° C à 50 ° C
	Temperatura de armazenamento	-40 ° C à 70 ° C	-40 ° C à 70 ° C
Materiais	Carregador	Plastique thermoplastique (inflammabilité de l'isolant UL94 VO)	
	Orifício do tampão	Alliage de cuivre, placage d'argent, de nickel	
	Selo	Caoutchouc silicone	
Dimensões	Especificações do cabo de entrada	3 x 2,5 mm ²	
	Especificações do cabo de saída	3 x 2,5 mm ² + 2 x 0,5 mm ²	
	Diâmetro do cabo	12 mm	12 mm
	Comprimento do cabo	5 m	10 m
Peso	Net	1,85 kg	2,85 kg
	Brut	2 kg	3 kg
IP	Conector	IP54	IP54
	Carregador	IP65	IP65
Proteções	Cobrar	Protection contre les surintensités, Protection contre les surtensions, Protection contre les sous-tensions, Protection contre les fuites, Protection contre la surchauffe intégrée.	

		HYB02-10
Especificações Elétricas	Tomada de parede	CEE
	Tipo de conector	Prise type 2 (IEC 62196-2)
	Cobrar	10A • 16A • 20A • 24A • 32A
	Tensão de entrada	32 A
	Resistência elétrica	250 V
	Temperatura terminal aumentada	1000M O
	Queda de tensão	< 50K
	Impedância / resistência de contato	2000 V
	Frequência nominal	0,5m Q
	Resistência máxima à vibração	50 Hz / 60 Hz
	Poder de carga	Conforme aux exigences JDQ 53.3
	Categoria de sobretensão	10A • 2kw 16A • 3,2kw 32A • 6,4kw
	Deteção de corrente residual	CAT III
	Número de usos	30mA
	Tomada de parede	> 10000 fois
Temp.	Exibição	Ecran LCD
	Temperatura de operação	-30 ° C à 50 ° C
Materiais	Temperatura de armazenamento	-40 ° C à 70 ° C
	Carregador	Plastique thermoplastique (Inflammabilité de l'isolant UL94 VO)
	Orifício do tampão	Alliage de cuivre, placage d'argent, de nickel
Dimensões	Selo	Caoutchouc silicone
	Especificações do cabo de entrada	3 x 6 mm ²
	Especificações do cabo de saída	3 x 6 mm ² + 2 x 0,5 mm ²
	Diâmetro do cabo	12 mm
	Comprimento do cabo	10 m
Peso	Net	4,6 kg
	Brut	4,75 kg
IP	Conector	IP54
	Carregador	IP66
Proteções	Cobrar	Protection contre les surintensités, Protection contre les surtensions, Protection contre les sous-tensions, Protection contre les fuites, Protection contre la surchauffe intégrée.

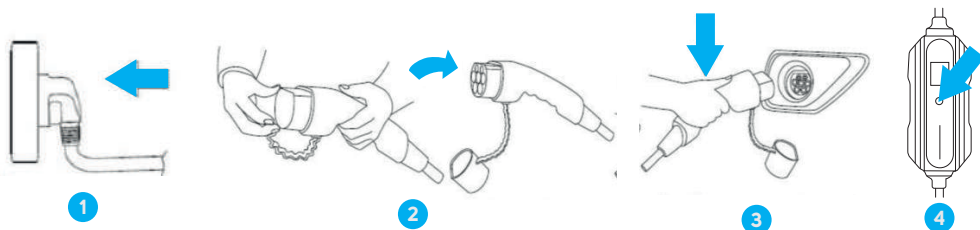
1. Recarregue de uma tomada - HYB01

- Certifique-se de que a tomada da instalação elétrica fixa utilizada é compatível com o seu produto e que a sua instalação está de acordo com as normas em vigor no seu país.
- Certifique-se de que o cabo de carregamento seja longo o suficiente para ir da tomada de parede à tomada de carregamento do veículo elétrico. Aproxime o veículo ou encontre uma tomada de parede próxima.
- Conecte seu produto na tomada.
- Conecte a outra extremidade do carregador ao seu veículo.
- O carregamento começa automaticamente assim que a luz verde pisca regularmente.



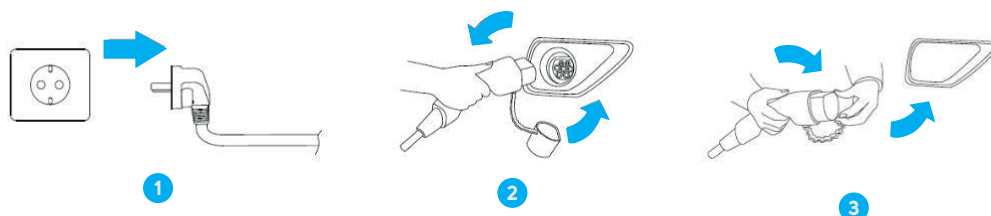
2. Recarregue na tomada - Ref. HYB02

- Certifique-se de que a tomada da instalação elétrica fixa utilizada é compatível com o seu produto e que a sua instalação está de acordo com as normas em vigor no seu país.
- Certifique-se de que o cabo de carregamento seja longo o suficiente para ir da tomada de parede à tomada de carregamento do veículo elétrico. Aproxime o veículo ou encontre uma tomada de parede próxima.
- Conecte seu produto na tomada.
- Conecte a outra extremidade do carregador ao seu veículo.
- Pressione brevemente o botão no carregador para selecionar a tensão da corrente de carga na tela LCD.
- O carregamento começa automaticamente assim que a luz verde pisca regularmente.



3. Parando o carregamento

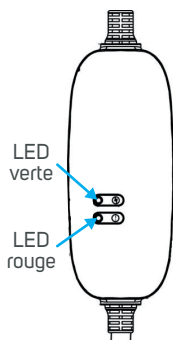
- Primeiro desconecte a tomada da parede ou a estação de carregamento.
- Desconecte o plugue de carregamento do veículo.



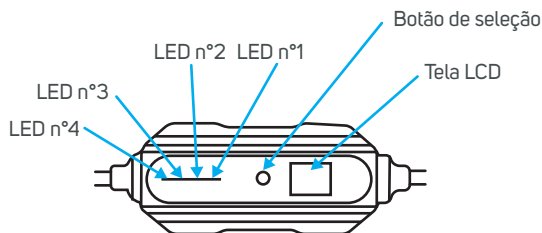
SOLUÇÕES EM CASO DE PROBLEMAS

Se houver um problema com o seu produto, consulte os diagramas abaixo e a tabela de soluções.

Ref : HYB01-5
HYB01-10



Funções	Led verde	Led vermelho	Problema encontrado	Solução
Estado inicial	Pisca uma vez	Pisca uma vez	Problema de conexão	Desconecte e reconecte o cabo de carregamento.
Conectado	Pisca rapidamente	LED apagado	Problema de conexão A tensão detectada na entrada da caixa de transmissão é de 12 V	Desconecte e reconecte o cabo de carregamento.
Recarga normal	Pisca lenta e continuamente	LED apagado	Problema de conexão A tensão detectada na entrada da caixa de transmissão é de 6 V	Desconecte e reconecte o cabo de carregamento.
Fim da recarga	LED fixo	LED apagado	Problema de conexão A tensão detectada na entrada da caixa de transmissão é de 9 V	Desconecte e reconecte o cabo de carregamento.
Comunicação anormal	LED apagado	Pisca uma vez a cada 2 segundos	A tensão detectada na entrada da caixa de transmissão é anormal, o carregador então entra em estado de proteção.	Desconecte e reconecte o cabo de carregamento. Quando a tensão detectada na entrada da caixa de transmissão retornar ao normal, o carregador voltará a operar automaticamente.
Sob pressão	LED apagado	Pisca duas vezes a cada 2 segundos	Quando a tensão detectada na entrada da caixa de transmissão é inferior a $75\text{ V} \pm 10\text{ V}$ por 0,1 segundo, a corrente de saída é cortada.	Desconecte e reconecte o cabo de carregamento. Quando a tensão sobe para $90\text{ V} \pm 10\text{ V}$, o sistema de recarga reinicia após um atraso de 5 segundos.
Sobretensão	LED apagado	Pisca três vezes a cada 2 segundos	Quando a tensão detectada na entrada da caixa de transmissão é maior que $270\text{ V} \pm 10\text{ V}$ por 0,1 segundo, a corrente de saída é cortada.	Desconecte e reconecte o cabo de carregamento. Quando a tensão cair abaixo de $254\text{ V} \pm 10\text{ V}$, o carregamento será retomado após um atraso de 5 segundos.
Vazar	LED apagado	Pisca quatro vezes a cada 2 segundos	Quando a corrente detectada na entrada da caixa de transmissão é maior que $25 \pm 5\text{ mA}$, a corrente de saída é cortada.	Desconecte e reconecte o cabo de carregamento. Assim que a falha for resolvida, o carregador precisará ser ligado novamente para continuar a carregar.
Sobre corrente	LED apagado	Pisca cinco vezes a cada 2 segundos	A corrente detectada na entrada da caixa de transmissão está entre o valor de sobrecorrente de 12 Ah e 14 Ah. Após a primeira detecção, o carregador desliga por 5 segundos. Após um novo teste, se a caixa de transmissão encontrar o mesmo problema, ela será desativada por 10 segundos. Após 3 repetições, a luz vermelha acende e a carga é desligada.	Desconecte e reconecte o cabo de carregamento.
Superaquecimento do plugue de alimentação / PCB	LED apagado	Pisca seis vezes a cada 2 segundos	Quando a temperatura do plugue de alimentação ou do circuito impresso estiver acima de $85\text{ }^\circ\text{C}$ por um período de 2 segundos, o carregador desliga.	Desconecte e reconecte o cabo de carregamento. Ele deve esperar que a temperatura caia abaixo de $65\text{ }^\circ\text{C}$ por um período de 2 segundos para retornar à operação normal.
A tomada de terra não está conectada	/	Conduzido em	O carregamento ocorre, mas a luz de aviso permanecerá acesa.	Entre em contato com um profissional para verificar sua instalação elétrica.
Falha no autoteste de inicialização	LED apagado	Pisca oito vezes a cada 2 segundos	O cabo de carregamento não carrega.	Desconecte e reconecte o cabo de carregamento.



Funções	Status de LED				Problema encontrado	Solução
	LED n°1 (verde)	LED n°2 (verde)	LED n°3 (verde)	LED n°4 (vermelho)		
Conectado	ON	OFF	OFF	OFF	Problema de conexão	Desconecte e reconecte o cabo de carregamento.
Recarga normal	FLASH	FLASH	FLASH	OFF	Problema de conexão	
Falha de carregamento	OFF	OFF	OFF	ON	Para qualquer problema de recarga: comunicação anormal, subtensão, sobretensão, vazamento, sobrecorrente, superaquecimento, etc.	
Fim da recarga	ON	FLASH	OFF	OFF	Problema de conexão	

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Encontre a declaração de conformidade no site www.beepercharge.com

1. Digite seu modelo na barra de pesquisa
2. A declaração de conformidade pode ser encontrada na guia "conformidade" da página do produto.

ASSISTÊNCIA TÉCNICA E GARANTIA

Seu produto tem garantia de 3 anos: ao menor problema encontrado com seu produto, faremos uma troca padrão sem recuperar o produto.

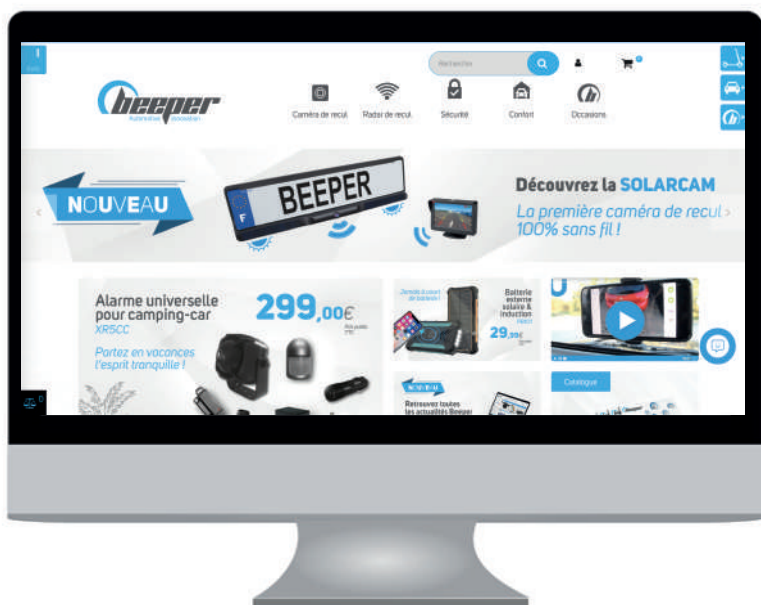
Para qualquer pedido, não hesite em contactar a nossa equipa técnica technique@beeper.fr

NOTÍCIA LEGAL

Produto fabricado na China.
Fotos e dados não contratuais indicativos.
Reprodução proibida sem acordo expresso.

© IXIT Beeper 2021

IXIT BEEPER
228 rue de l'Ancienne Distillerie
Parc des Grillons
69400 Gleizé
FRANCE
contact@beeper.fr
www.beeper.fr



Plus d'infos, plus de produits

More info, more products

www.beeper.fr



Plus d'infos, plus de produits

More info, more products

www.beeper.fr



©IXIT BEEPER 2021. La reproduction des données, informations, descriptions, photos de ce document est soumise à l'autorisation préalable d'IXIT BEEPER. Toutes les informations indiquées dans ce manuel sont indicatives et n'ont pas de caractère contractuel et sont susceptibles d'être modifiées sans préavis. Ces données sont sous réserves de vérification de la compatibilité avec votre véhicule à faire par vos soins. IXIT BEEPER se dégage de toute responsabilité en cas de dégradation d'un véhicule suite à l'installation de ce produit.

©IXIT Beeper 2021. The reproduction of data, information, descriptions, photos of this document is subject to prior authorization IXIT Beeper. All information in this manual are indicative and not of a contractual nature and are subject to change without notice. These datas are in reserve of prior check of compatibility with your vehicle to do by yourself. IXIT Beeper disclaims any liability for damage to a vehicle after the installation of this product.

IXIT BEEPER

228 rue de l'Ancienne Distillerie
Parc des Grillons
69400 Gleizé
FRANCE

contact@beeper.fr
www.beeper.fr